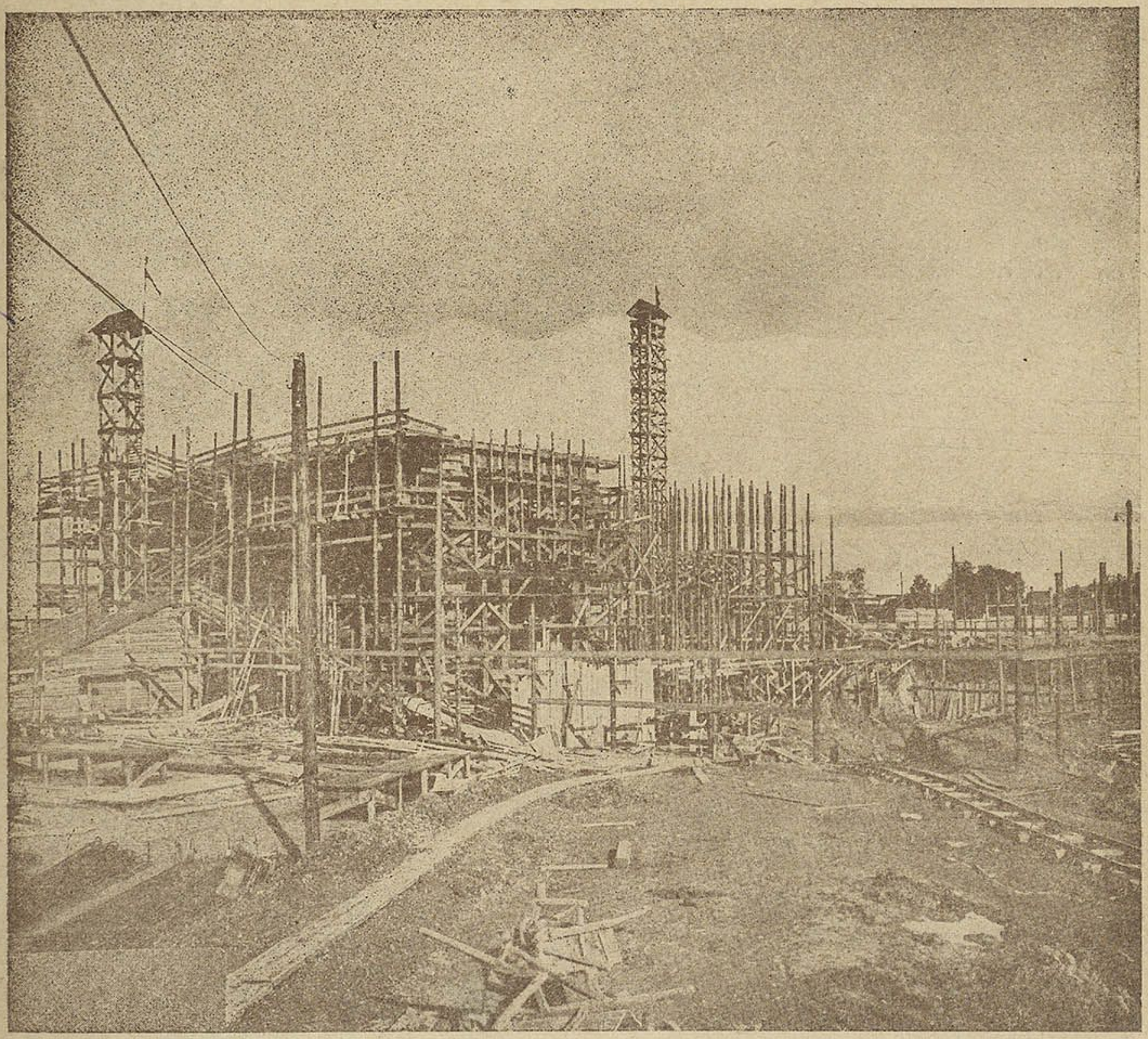
БЕЛАРУСКАЯ
РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА



Галоўны корпус Асінбуду.

№ 12

На Беларусі будуюцца новыя фабрыкі і заводы, магутныя электростанцыі, савгасы, камуны і калгасы. Усё гэта стала магчымым толькі тады, калі Беларусь стала Савецкай. У цесным саюзе працоўныя ўсіх нацыянальнасьцяў пад кіраўніцтвам камуністычнай партыі будуюць сацыялізм.

ЧЭРВЕНЬ
1929 г.

Цэнтральная камісія па чыстцы апарату заклікае.

З 1-га чэрвеня органы РСІ Беларусі прыступілі да непасрэднай працы па праверцы і чыстцы апарату.

Правярацца будуць усе без выключэньня працаўнікі апарату, начынаючы з цэнтральных органаў і канчаючы працаўнікамі раённых і сельскіх ўстаноў. У першую чаргу РСІ прыступае да чысткі апарату наступных органаў: у першай палове чэрвеня—статыстычных і апарату Бірж працы; з 1-га ліпеня банкаўскіх, дзяржстрахаўскіх і судовасьледчых і з 10-га ліпеня—фінансавых і зямельных.

Для таго, каб правесьці найбольш поўную і дакладную праверку ўсяго складу служачых і выявіць ў апараце асоб, шкодных нам сваёй работай, неабходна ўсёй савецкай грамадзкасьці, усім рабочым, батракам, сялянам, чырвонаармейцам, усім працоўным наогул зараз-жа ўзяць пад абстрэл паказаныя ўстановы. Небходна выкрыць усе агіднасьці і непарадкі ва ўстановах: невыкананьне ці скажэньне савецкіх законаў; выкрыўленьне клясавай лініі, цяганіну і бюракратызм; грубы, зьняважлівы, высокамерна-чыноўнічы зваротак з працоўнымі; праява нацыянальнай розьні і шавінізму; растраты і хабарніцтва; скарыстаньне службовага становішча у шкурных інтарэсах; лодырніцтва і прагулы і г. д., і т. п.

Трэба праверыць работу апарату наогул і выявіць недахопы, недалікі і агіднасьці незалежна ад таго, што ў некаторых выпадках гэтыя недахопы могуць ня быць вынікам прамога шкодніцтва асоб, а будуць залежаць ад дрэннай сыстэмы работы, ад грамоздкай структуры, ад недакладнага разьмеркаваньня правоў і абавязкаў і інш. агульных умоў работы.

РСІ такую праверку арганізавала, але ўсялякая вялікая справа ня можа даць вычэрпваючых вынікаў, калі ў гэту справу ня будуць уцягнуты шырокія колы мас працоўных і грамадзкія арганізацыі.

Пагэтаму Цэнтральная Камісія па чыстцы апарату і зьвяртаецца з заклікам да ўсіх працоўных БССР і грамадзкіх арганізацый усямерна дапамагчы справе праверкі работы апарату шляхам паведамленьня органам РСІ ці ў прэсу ўсяго таго, што ім вядома дрэннага аб рабоце, аб лініі, аб парадках ва установах, падлягаючых чыстцы.

Без актыўнай дапамогі ўсіх працоўных і грамадзкіх арганізацый нельга пасьпяхова правесьці чыстку і аздараўленьне апарату.

Гэту дапамогу неабходна атрымаць у агульных інтарэсах нашага сацыялістычнага будаўніцтва.

Цэнтральная Камісія па чыстцы апарату БССР.

ПАШТОВАЯ СКРЫНКА.

Раманенка В. Вашы успаміны аб кранштацкім паўстаньні друкаваць ня будзем. Пішыце допісы з сучаснага жыцьця, пішыце аб вашай працы ў сельсавеце. Вершы распрацованы слаба.

Альтшулер. „На дапамогу батрачцы"—друкаваць ня будзем. Калі батрачка не здаволена, трэба параіць ей падаць заяву ў Акруговы Суд.

Шапіра Б. Аб выпадку ў саўгасе Русінавічах напішэце лепш у насьценгазэту. У нашай часопісі тлумачэньне дадзім праз артыкул. Пішыце як справа з распаўсюджваньнем нашай часопісі.

Гарулевай. Допіс аб сьвяткаваньні 1-га мая спазьніўся.

Піскун М. Рэдакцыя шле вам падзяку за заўвагі на конт нашай часопісі. Аб вашых апошніх допісах паведамляем: вершы вашы лепш перадайце у насьценгазэту. Вы памыляецеся кажучы: „Яські пакуль не адчынены. Нечага пісаць аб падрыхтоўцы". Вось зараз і трэба пісаць аб падрыхтоўцы: ці сваечасова падрыхтавана кватэра, абсталяваньне, ці арганізавалі дэлегаткі і актывісткі дапамогу яськям, удзел грамацкіх арганізацый. Наогул асьвятляць у друку кожную працу трэба ў той час калі яна праводзіцца, не спазьняцца, для таго, каб папярэдзіць недахопы,

Кутеневу. Ваши стихи печатать не будем—они слабо разработаны. Пишите про участие работниц в социалистическом соревновании.

Жураўлёвай. Пасланы асабісты ліст.

Бардоўскай, Гаруневай, Крук, А-ва, Дрэвоцынай І. інш. Хто прыслаў водгукі на апавяданьне „Непатрэбнае" матар'ял будзе скарыстаны у чарговых нумарох.

Глушкінай. Ваш допіс больш падыходзіць для насьценгазэты. Пішыце як працуюць жанчыны у яч. ОСО. як уцягваюць яны працоўных жанчын у гэту арганізацыю. Зьнімкаў друкаваць ня будзем.

Гэхт О. А чым-жа дапамагаюць у арганізацыі ясьляў самі сялянкі.

Школьнікавай. Аб выніках у апрацаваным каляктыўна горадзе напішыце да дню ураджаю, калі гародніна будзе пасьпяваць.

Г-р. Ваш допіс накіраваны ў Наркамздраў.

Гуцаў. „О забытой работе"—друкаваць ня будзем. Карэспандэнцыя напісана аднабакова, таму няправільна асьвятляе становішча работы сярод хатніх работніц.

Барысавай. „Узмацнім змычку" друкаваць ня будзем. Пішыце як праводзіцца ў жыцьцё пастанова аб дапамозе падшэфнай вёсцы.

Рудзінай. „Пожелалось но неудалось"—друкаваць ня будзем Напішыце аб гэтым у насьценгазэту.

Жураўлёвай. „Дапамога вылучэнцам"—друкаваць ня будзем Трэба гэта пытаньне паставіць перад мясцовай ячэйкай.

„Вучоба і работа дэлегатак улетку"—таксама ня будзем друкаваць. Пішыце як праводзяць у жыцьці свае пастановы дэлегаткі

Кардо. Часопісь наша дае дадаткі, але не да кожнага нумару. Трэба больш растлумачыць сялянкам карысьць часопісі.

Кастрыцкі. Наша часопісь выходзіць 2 разы ў месяц. Калі вы не атрымалі, трэба патрабаваць ў мясцовай пошце, а калі яна просьбу не здавольніць—прышлеце скаргу у менскую пошту.

Яцкевіч Гане. Прысланы малюнак не скарыстаем.

Каплан Гіта. Аб падрыхтоўцы да сяўбы карэспандэнцыя спазьнілася.

Адзінец Просы. „Аб І-га Мая" допіс спазьніўся. Пішыце аб працы грамадчыц, і іншых момантах працы і быту сялянак.

Дэлегатцы. Навошта прымацоўваць—устарэла.

Письма к пролетаркам Германии, полученные от работниц завода „Пролетарий", конференции работниц и батрачек Самахвалавичского ра-на конференцыі асьветнікаў Чэрыкаўскага р-ну, брилевские кирпичные заводы и делегатские собр., делегатского собр., Шеточной фабрики делегатские собр., фрунзовского района, работниц и крестьянок г. Чэрвеня, часть этих писем будет напечатана в очередных №№. „Белрабсялянкі", остальные пересланы в Германию.

БЕЛАРУСКАЯ РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

Адрас рэдакцыі:
Менск, Савецкая вул., № 45.
Тэлефон № 419.

ОРГАН АДДЗЕЛУ РАБОТНІЦ І СЯЛЯНАК
ЦЭНТРАЛЬНАГА КАМІТЭТУ
КОМУНІСТ. ПАРТЫІ (бальш.) БЕЛАРУСІ

УМОВЫ ПАДПІСКІ:

На 1 месяц	. . .	15 кап.
„ 3 „	. . . .	45 „
„ 6 „	. . . .	90 „
На год	. . .	1 р. 80 „

№ 12 (62) || Чэрвень 1929 г. || № 12 (62)

УПЕРАД ДА НОВЫХ ПЕРАМОГ!

11-га ліпня 1920 году Беларусь вызвалілася ад польскай акупацыі.

Ня лёгка далася рабочым і сялянам перамога над польскай шляхтай. Барацьба супраць акупантаў-рабаўнікоў і вешацеляў вялася ўпартая. Камуністычная партыя ў самых цяжкіх умовах польскага падпольля арганізавала рабочых і сялян для змаганьня з абшарнікамі і буржуямі, з польскімі легіёнамі, жандарамі і бандытамі. Гэта было змаганьне за вольную Савецкую Беларусь, за дыктатуру пралетарыяту, за перадачу фабрык у рукі рабочых, за перадачу зямель працоўным сялянам.

Лепшыя сыны працоўных Беларусі пашлі ў партызанскія атрады. Нямала з іх аддалі жыцьцё ў барацьбе за вялікую справу працоўных. Асабліва цяжка жылося работніцы і сялянцы пад уціскам акупантаў. Голад, пакута—гэта панавала над імі. Калі муж быў у Чырвонай арміі ці ў лесе з партызанамі, то жандары, шпікі не давалі супакою жонцы.

— Жанчына, дзе твой муж? Дзе ты яго захавала?
— Матка, дзе твой сын?

Пачыналіся зьдзекі над жонкай і маткаю. Польскімі панамі жабрацкая маёмасьць рабавалася, хаты—паліліся. Ня рэдка былі выпадкі, калі жанчына сама ішла ў партызанскі атрад. Побач з мужчынамі яна самаахвяравана і гераічна змагалася супраць паноў. На дапамогу паўстаўшых рабочых і сялян прышла Чырвоная армія, падмацованая заветамі вялікага правадыра—Леніна.

Беларусь стала вольнай, савецкай, рабоча-сялянскай. Перамога над белапалякамі была перамогай над сусьветнай буржуазіяй. Польшча ваявала ў інтарэсах сусьветнага капіталізму. Францыя і Англельшчына далі Польшчы зброю, грошы для вайны з рабочымі і сялянамі савецкай краіны.

Але, калі сусьветная буржуазія дапамагала шляхецкай Польшчы, дык сусьветны пралетарыят дапамагаў нам. Рабочыя Ангельшчыны, Францыі і іншых краін не давалі перавозіць зброю для Польшчы, і сваімі бязупыннымі забастоўкамі дэзарганізавалі „тыл“. Пагэтаму наша перамога над шляхтай выклікала радасьць і здавальненьне ў сэрцах рабочых і сялян усяго сьвету.

Мінула 9 год з дню гэтай вялікай перамогі. Што мы бачым зараз?

Савецкая Беларусь супольна з іншымі савецкімі рэспублікамі пры дапамозе ўсяго Савецкага Саюзу разьвіваецца, мацнее і расьце. Нашы дасягненьні вялізарныя. Мы ня толькі аднавілі разбураную гаспадарку, але будуем магутныя фабрыкі і заводы. Сельская гаспадарка перавысіла даваенны ўзровень і перабудоўваецца на новы сацыялістычны лад. Лік саўгасаў і калгасаў павялічваецца. За адзін толькі мінулы год арганізавана 554 новых калгасы. Раскіданая сельская гаспадарка аб'яднаецца, капэрыруецца. Усё наша будаўніцтва ідзе па сацыялістычнаму шляху. У вялікім будаўніцтве Савецкай Беларусі раўнапраўна ўдзельнічаюць працоўныя ўсіх нацыянальнасьцяй: беларусы, палякі, яўрэі, латышы і інш.

Неразрыўна з эканамічным ростам мы маем вялізарныя посьпехі ў справе культурнага росту Беларусі. Раней цёмная Беларусь пакрылася густою сеткаю школ і іншых культурна-асьветных устаноў, у якіх вучацца мільёны працоўных ўсіх нацыянальнасьцяй.

Мы ведаем, што цяжкасьці ёсьць вялікія, але мы іх пераможам.

У дзень сьвята—вызваленьня Беларусі ад белапалякаў—мы не павінны забываць, што гэта-ж самая Польшча, ад якой мы вызваліліся 9 год таму назад, не спыняе замышляць новую бойку з Савецкім Саюзам. Падрыхтоўка да новай вайны вядзецца ў капіталістычных краінах, асабліва ў Ангельшчыне.

Што-ж мы павінны рабіць? Узмацняць наша будаўніцтва, узмацняць Чырвоную армію.

Работніца і сялянка павінна вучыцца будаваць нашу краіну і абараняць яе.

У дзень нашага сьвята мы таксама не павінны забываць, што Заходняя Беларусь яшчэ і дагэтуль стогне пад уціскам польскага фашызму. Беларускія рабочыя і сяляне змагаюцца за савецкую ўладу ў Заходняй Беларусі. Дзень 11-га ліпня дае ім надзею і ўпэўненасьць, што ў хуткім часе праб'е гадзіна іх перамогі.

Ашаровіч.

Адна з многіх.

Канец 1919 г. Беларусь—прыфрантавая паласа. Армія польскіх паноў наступае. Ідзе шпаркая падрыхтоўка на выпадак акупацыі. Трэба падрыхтаваць кватэру для арганізацыі штабу баявых сіл—партызанскіх атрадаў.

На акраіне Менску па трэцяй лініі, у доме № 5 (Козырава) пражывала сям'я чыгуначніка—Пагірэйчыкі.

Іх сын і дачка—Вера і Васіль—працавалі ў арганізацыі бальшавікоў.

У глыбокую восень 1919 г. да Веры прышоў ад бальшавікоў т. Шаранговіч, насіўшы тады прозвішча Лютовіч з прапановаю арганізаваць у гэтай кватэры штаб партызанскага атраду. Прапанова прынята. Пачалася праца. Вера не Пагірэйчык, а Вера Янкоўская—сакратар штабу партызанскага атраду.

т. Пагірэйчык.

Наступілі дні чорнай рэакцыі. У Беларусі часова разгуляўся бізун польскіх паноў. Работа ў штабе кіпіць: трэба арганізаваць яўкі, расклеіць праклямацыі, адпраўляць зброю, даведвацца аб расьпісаньні цягнікоў. Многае рабіла сама Вера, дапамагаў бацька, які працаваў памочнікам начальніка станцыі Баранавічы. Завязалі сувязь з Лошніцай, Дукорай, Сеньніцай. Работа атраду пашырылася. Неабходна наладзіць спатканьне з цэлым шэрагам таварышоў. Для гэтага ўначы з 26 на 27-е красавіка арганізавалі вечар у школе. Былі і скокі. Удзельнічалі і некаторыя знаёмыя палякі. Прышлі стомленыя.

У 2 гадзіны ўначы мы з братам Васілём леглі спаць на сенавале. Пастукаў Аксёнчык:—Вася, ты адзін.

— З Вераю.

— Буду ў вас начаваць.

— Добра.

Я пашла ў хату. Праз гадзіну варваліся польскія жандары.

— Дзе Янкоўская?

— Тут такое няма.

— А Пагірэйчык Вера ёсьць?

— Няма?

— Ведаем, што гэта ты. Рукі ўгару.

Я ў аднэй сарочцы. Арыштавалі мяне і брата. Аксёнчык застаўся. Нас завезьлі ў польскую дэфэнзыву. Катаваньням няма краю: шампалы, бізуны, голкі пад ногці. Уначы з 2-га на 3-е мая мяне выклікалі на дапрос.

— Што вы ведаеце пра Крывашэіна і Кабылянцава?

— Нічога ня ведаю.

Сьвіст драцянога бізуна праз маё плячо.

— Выклічам вашага брата з трэцяга пакою, ён напамяне. Праходзьце туды.

Прашла ў трэці пакой. Цёмна, як у труне. За мною зачынены дзьверы. Невядомая рука штурханула на мяккую канапу. Рот заткнулі анучаю. Я была моцнай дзевятнаццаці гадовай дзяўчынай. Пабароць мяне было ня лёгка. Пасьля згубіла прытомнасьць. Ачнулася. Павялі мяне зноў на дапрос. Сьвет ударыў у вочы. Адзеньне падзёртае. Ногі падкашваюцца. Сядзіць той самы пан—Красуцкі з сваім сакратаром.

— Прычашыцеся. Вы ўжо дапрошаны...

Гэта быў мой апошні дапрос. 5-га мая нас судзілі. 8 чалавек прыгаварылі да расстрэлу, у тым ліку мяне і брата Васіля. Васіль быў дапаможнікам начальніка падрыўнога атраду. Уся сям'я зьбіта, арыштавана. Маці сваечасова спаліла сьпісы атраду, таму астатнія таварышы ў рукі дэфэнзывы не папалі. Я выслухала прыгавар і ўсьміхнулася. Сумленнасьць чыста. Усё што магчыма—зроблена. Сетка партызанскіх атрадаў разраслася. Работа замацована. У мяне вырвалася: „Сволачы, наша кроў не прападзе дарам!

Брата і астатніх расстралялі, мне замянілі 10 гадамі катаржнай турмы. Пасьля суда перавялі ў Менскую жаночую турму, пасьля адаслалі ў Серадзь (Польшча). Турма сырая, сьцены інеям пакрыты. Жывём васьмушкаю хлеба. Перажыта многа. Здароў'е паддалося—атрымала паляруш.

К маяму жаху я адчула сябе маткаю дзіцяці... Насіла пад сэрцам дзіця, бацьку якога ў вочы ня бачыла—гвалтаўніка.

Наступленьне на Варшаву. Нас перавялі ў Лодзь. З вялікімі цяжкасьцямі ўдаецца наладзіць з турмы якую-колечы сувязь з лодзінскімі таварышамі бальшавікамі. Раджала ў прысутнасьці паліцэйскага. Польскія захаваўцы парадку думалі, што я прыкінулася—уцяку з радзільнага стала... У турме з малышом. Разарвала сваю нацельную сарочку, загортвала яго. Пялёнкі сушыла аб уласнае цела. Палову турэмнай порцыі кавы траціла на мыцьцё пялёнак і дзіцяці.

У жнівені 1921 году была абменяна ўрадам БССР. Прыехала хворая, на хадулях. Жыць трэба. Да 25 году працавала пакуль сілы канчаткова не надламіліся.

Ня гледзячы на перажытае, т. Пагірэйчык бадзёра, думае аб грамадзкай працы. Трэба толькі ногі падлячыць. Яна яшчэ ня ўся страцілася для барацьбы.

Барыс—вялікі, вучыцца ў школе. Пакуль яму ня трэба ведаць яго паходжаньне, ён ня ведае. У яго ёсьць добры бацька—цяперашні муж тав. Пагірэйчык. Такіх адзінак сярод працоўных жанчын-змагароў на франтох грамадзянскай вайны, у партызанскіх атрадах у нас ня мала; імёны многія нам невядомы. Яшчэ ня зломлены канчаткова вораг—сусьветная буржуазія.

Ён вострыць сваю зброю супраць пралетарыяту і працоўнага сялянства. Будзем на варце, будзем гатовы стойка адбіваць рыхтуючыся варожы напад.

Ермалаева.

Погирейчик Василий Павлович, сын железнодорожника из Козырева (предместье Минска). Окончил высшее начальное училище, участвовал в боях против Колчака, состоял в подпольной организации, боровшейся против Семена. Во время польской оккупации был помощником Начальника Подрывного Отдела Минской Подпольной Партизанской Организации.

27-го апреля 1920 года товарищ Погирейчик был арестован польскими жандармами в квартире его родителей. При аресте его так избили, что он весь был окровавлен. Истязания и издевательства продолжались и во время допросов. Однако, несмотря на страшные пытки, он держал себя бодро и гордо. Большую стойкость он проявил также и перед самой смертью. Идя к месту, он пел марсельезу. Последние же слова его были:

— Жаль, что нам не удалось закончить начатое нами великое дело, но я уверен, что оставшиеся после нас пролетарии закончат и отомстят за нас нашим врагам.

Тов. Погирейчик был расстрелян 7-го мая 1920 года. Погиб 19 лет от роду.

Толькі СССР—сацыялістычная бацькаўшчына працоўных усіх нацыянальнасьцяй.

14 ліпеня ў Варшаве склікаецца зьезд палякаў, што пражываюць за межамі Польшчы. БССР атрымала на гэты зьезд 4 месцы.

Польскія паны праз гэты зьезд думаюць ашукаць рабочых і сялян-палякаў, стварыць думку, што Польша іх бацькаўшчына і знайсьці падтрыманьне з боку працоўных палякаў у будучай вайне супроць СССР.

Але-ж гэта ім ня ўдасца. Па ўсяму Савецкаму Саюзу, у тым ліку і БССР зараз праводзяцца сходы палякаў рабочых і працоўных сялян для выбараў дэлегатаў на зьезд.

Працоўныя палякі даручаюць сваім дэлегатам заявіць на зьезьдзе, што іх сацыялістычная бацькаўшчына—Савецкі Саюз; разам з усімі працоўнымі рабочыя і сяляне-палякі будуюць сваю сацыялістычную бацькаўшчыну, заўсёды будуць абараняць ад нападаў Польшчы і міжнароднага капіталу.

Працоўныя палякі БССР даручаюць сваім дэлегатам выкрыць перад працоўнымі масамі Польшчы ўсе махінацыі польскіх паноў у падрыхтоўцы да нападу на СССР.

„Клятва партизана“

„Я, нижеподписавшийся, клянусь честью и достоинством свободного гражданина, что сознаю важность взятого на себя обязательства, от которого зависит и ход нашей борьбы в деле освобождения пролетарских масс, томящихся в тяжкой неволе и рабстве, и свято обязуюсь пройти избранный мною тернистый путь.

Всякую возложенную на меня задачу для блага дела обязуюсь выполнять свято и беспрекословно во всякое время дня и ночи; никакие лишения, переживания и страх не поколеблют мою волю стремиться вперед и выполнять возложенное.

Невыполнение чего-либо из данного мною обещания считаю преступлением, а за измену ему становлюсь врагом не только обществу товарищей, с которыми работаю, но и в целом классу пролетариев, и пред ним повинен своей головой“.

„За измену делу пусть будет мне удел— всеобщее презрение и смерть“.

Приведенная клятва принималась товарищами, вступившими в партизанские отряды, действовавшие против бело-поляков в Бобруйском и Мозырском районах.

На здымку: сяляне зьбіраюць грошы на пасылку свайго дэлегата (в. Акулава).

Масткова—работница Миншвей.

РАБОТНІЦА, ШТО ТЫ ВЕДАЕШ АБ ПЯЦІГАДОВЫМ ПЛЯНЕ СВАЕ ФАБРЫКІ?

ПРАЦОЎНАЯ СЯЛЯНКА, МАШЫНА ПАЛЕГЧЫЦЬ ТВАЮ ПРАЦУ НА ПОЛІ, ПАВЫСІЦЬ УРАДЖАЙ!

Заседание штаба социалистического соревнования фабрики Миншвей.

—— ІНДУСТРЫЯЛІЗАЦЫ КРАІНЫ, ПАБУДОВА НОВЫХ ФАБРЫК І ЗАВОДАЎ ДАЕ ВЁСЦЫ ТЫСЯЧЫ РОЗНЫХ МАШЫН, ВАКОЛ ЯКІХ БЯДНЯЦКА-СЕРАДНЯЦКІЯ МАСЫ АБ'ЯДНАЮЦЦА Ў МАГУТНЫЯ КАЛЯКТЫВЫ. ——

СОРЕВНОВАНИЕ—ДЕЛО КАЖДОЙ РАБОТНИЦЫ.

Пятилетний план великого социалистического строительства может быть выполнен только при условии, когда каждый рабочий, работница, каждый трудящийся селянин под руководством компартии будут активно работать над его выполнением.

Миллионы трудящихся масс, охваченные энтузиазмом социалистической стройки, уже взяли выполнение пятилетнего плана в свои руки. С фабрик и заводов, совхозов и колхозов идет перекличка миллионов на лучшую работу, на большую производительность труда, на лучшее качество, на борьбу с прогулами и браком, на выполнение производственных планов.

У нас в Белоруссии в социалистическое соревнование вступило 110 предприятий.

Рабочие бумажной фабрики „Красная Заря" (Чашники) дали пролетарское обещание повысить производительность труда на 15 проц., снизить себестоимость на 25 проц., уменьшить брак на 5 проц.

Кожевники и обувники Белоруссии заключили договор на полное выполнение производственной программы.

Швейные фабрики Белоруссии: Миншвей, Коминтерн, Профинтерн, вступая в соревнование, поставили перед собой конкретные задачи: улучшить качество продукции, повысить производительность, укрепить трудовую дисциплину.

На целом ряде предприятий результаты социалистического соревнования уже сказались: обувная фабрика вместо 800 пар производит 900, Полесская типография (Гомель) уменьшила глум бумаги в 4 раза, по Миншвею сократились опаздывания на работу; рабочие и работницы отказались от оплаты за мелкие простои, улучшается качество.

Понятно, что каждая работница и трудящаяся крестьянка не может стоять в стороне от социалистического соревнования.

На ряде фабрик выполнение производственного плана зависит во многом от того, насколько работницы будут этому активно помогать: в спичечной, текстильной промышленности преобладает женский труд; в швейной промышленности почти половина работниц. Вот почему, особенно важно, чтобы каждая работница помнила о производственном плане своей фабрики, своего завода: на сколько должна быть снижена себестоимость. уменьшен брак, повышена производительность труда.

В социалистическое соревнование вступила и масса работниц.

На чулочной фабрике „Красная Березина" отдельные цеха имеют уже ряд конкретных достижений.

В соревновании выявляется ряд передовых, примерных работниц, добровольно повышающих норму выработки—на „Красной Березине" т. Бейнинсон; ряд работниц на швейной фабрике в Гомеле; тов. Мастюкова и Бизюк на Миншвее, получившие премии за лучшее предложение по производству.

Теперь боевая задача—помнить, что социалистическое соревнование не кампания.

„Некоторые товарищи из бюрократов думают, что соревнование есть очередная мода большевиков и, как таковая, должна заглохнуть по окончании „сезона". На самом деле соревнование есть коммунистический метод строительства, на основе максимальной активности миллионных масс трудящихся. На самом деле соревнование есть тот рычаг, при помощи которого рабочий класс призван перевернуть всю хозяйственную и культурную жизнь страны, на базе социализма". (Сталин).

Меньше парадности, больше дела! Не ограничиваться подписанием договоров о соревновании, а каждому цеху, всему рабочему коллективу, каждой работнице в отдельности, следить, как выполняется договор о социалистическом соревновании. **Помнить, что соревнование требует от каждой работницы большего участия в производственном совещании;** проявлять больше инициативы в смысле предложений, улучшающих производство. Часто бывает, что рабочие и работницы добились уплотнения рабочего дня, а увеличились простои, потому что своевременно не заготовили сырье, нужный инструмент и прочее.

Поэтому обязанность каждой работницы по всем этим неувязкам бить через производственные совещания, через стенгазеты.

Дальше—не упускать из виду качество продукции; часто в погоне за нормой забывается эта сторона соревнования. (Профинтерн—Витебск, Хлебозавод—Минск).

Надо втягивать в соревнование все новые слои работниц. Далеко не всеми работницами осознано значение социалистического соревнования. У части работниц есть такое мнение, что сдельщина сама по себе толкает к большей выработке, значит, никакого соревнования не надо. „Мы и так стараемся, сдельно работаем"—так рассуждают некоторые работницы на бумажной фабрике Добруш и на стекольном заводе Профинтерн.

Упускается из виду, что на том же стекольном заводе часто солома гниет, топчут под ногами в то время, как ее нехватает; упускается из виду, что очень многое надо еще сделать для уменьшения брака, в том числе и на стекольных заводах, где большой процент бою и брака дает не снижение себестоимости, а повышение. А сколько экономии может дать аккуратная работа на спичечных фабриках, где часто масса спичек топчется под ногами.

Задача социалистического соревнования научит более отсталую работницу,—работать лучше, не только для того, чтобы больше „выгнать", а потому, что она работает на своей социалистической фабрике, что, работая лучше, она выполняет обще-пролетарское дело.

Среди отдельных более отсталых работниц, иногда наблюдается недружелюбное отношение к лучшим работницам, более усердным: „хочешь отличиться, выскочка".

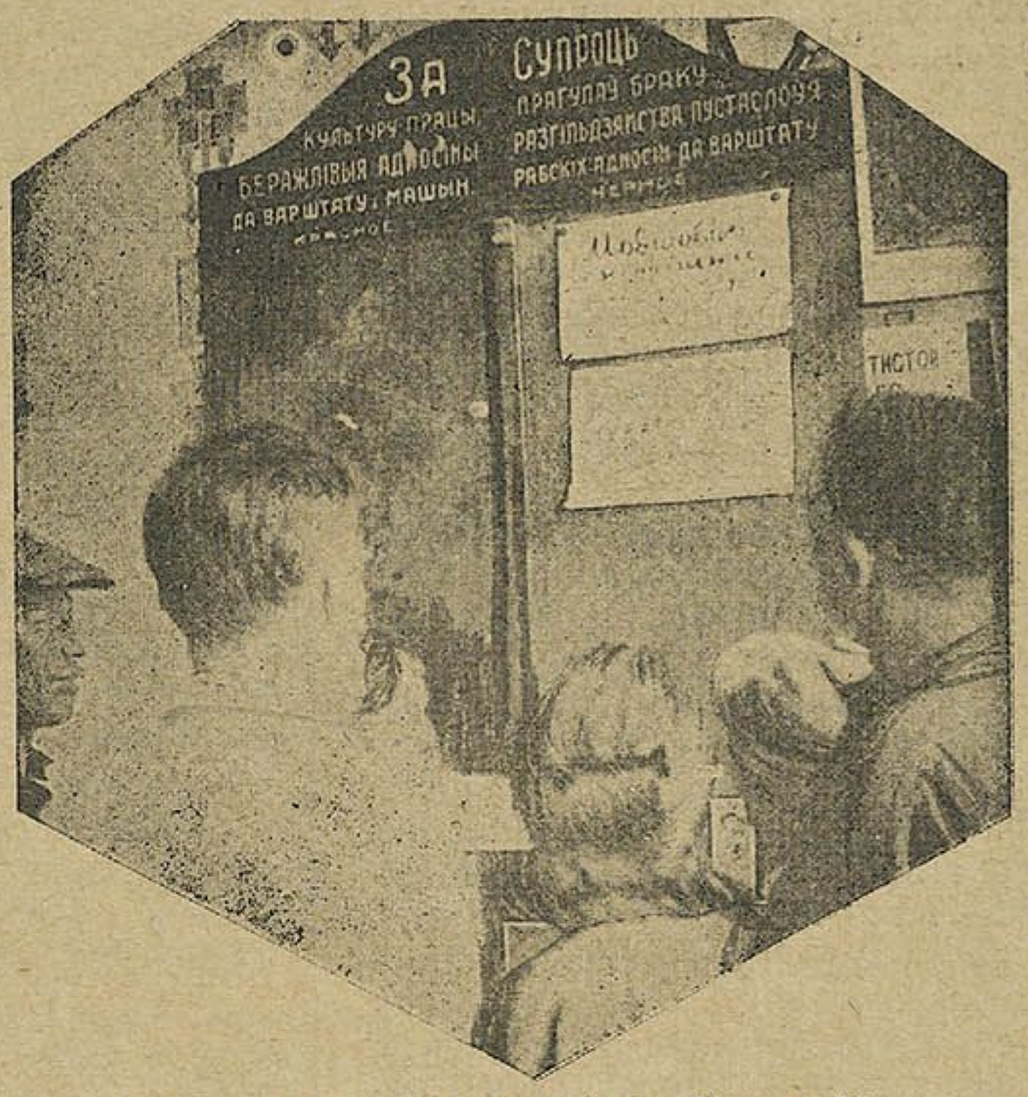
Все эти факты говорят за то, что недостаточно еще раз'яснен смысл социалистического соревнования всем работницам.

Надо провести собрания в цеху, толковать с каждой работницей в отдельности о соревновании.

Делегатское собрание на предприятии, актив работниц должен проработать вопрос о значении соревнования и конкретных задачах данной фабрики. Делегатки должны вступить между собой в соревнование, должны быть инициаторами соревнования между отдельными женскими цехами.

Работницы, в первую очередь актив, должны освещать в стенгазетах ход соревнования, участие в нем отдельных цехов, отдельных работниц, что мешает успешному ходу соревнования.

Социалистическое соревнование должно стать делом каждой работницы.



Красная и черная доски ф-ки „Миншвей".

ГОВОРЯТ ФАБРИКИ!..

Работницы хлебозавода в стороне от соревнования.

Минский хлебозавод вызвал хлебозаводы других городов—Москвы и Ленинграда.

Есть цеха, которые на 50—60% подняли производительность труда. Прогулы и опоздания уменьшились.

Однако, нам и до соревнования известны были случаи безобразного отношения к труду, к своему социалистическому заводу со стороны отдельных работниц.

Во время соревнования эти отдельные работницы еще ярче выделились. Группа партийцев, из булочного цеха подала заявление о повышении нормы выработки на 10 проц. и вызвали на соревнование бараночный цех. На этот вызов отдельные работницы бараночного цеха заявили: — мы больше нормы не поднимем. Эти работницы не только не повысили норму, а, наоборот, за последние дни не дорабатывают свою прежнюю норму.

Нужно во чтобы то ни стало оздоровить бараночный цех.

Позор таким работницам.

Берман.

Даешь качество!

Добрушская фабрика вступила в социалистическое соревнование. Раньше у нас вырабатывали в сутки 32 тонны бумаги, а теперь 50 тонн. Вот тут и видать, что добрушские рабочие осознали, что такое социалистическое соревнование, и что дает оно государству для проведения пятилетнего плана строительства.

Но есть еще недостатки в качестве бумаги.

Бывает, что снимают с производства бумагу плохого качества, и когда позовешь мастера или старшего с производства и покажешь на этот недостаток, то они говорят, что причин много: нет пара, была проба этой бумаги. Пара нет, или проба была, а работница от этого страдает заработком, ибо бывают дни, когда работницы не вырабатывали даже своей нормы.

Я думаю, нужно сознательно относиться к повышению качества, а также и к качеству нашей работы.

Работница.

Социалистическая стройка.

(*Договор швейников*).

Пролетарская революция отшагала одиннадцаць лет. Слышна увесистая поступь двенадцатого года. Назад уже трудно оглянуться.

Глазом не окинешь... — Слишком далекое расстояние. Идет социалистическая стройка.

Растет социалистический сектор нашей промышленности. Отдельные отрасли нашего хозяйства,—как швейная из мелко-кустарной вырастает в крупную-фабричную. Отмирают маленькие распыленные мастерские с 5-ю—20-ю бледными, изможденными работницами; не слышно заунывных песен под стук машины.

Их поглощает фабрика с сотнями рабочих. Конвейер упрощает работу.

Есть возможность использовать и часть малоквалифицированной рабочей силы. Вливаются сотни новых рабочих.

Часть из них приносит на фабрику кустарнические настроения,—цеховщину, ограниченность. Фабрика должна их дисциплинировать, изо-дня в день выковывать их пролетарскую идеологию. Работа трудная. Приходится преодолевать ряд трудностей, как например: отдельные моменты рвачества — „выколачивать побольше“ за счет ухудшения качества, опоздания, простои и т. д.

Фабрика разрослась. Работают в двух помещениях. Построили новую расчитанную на 1200 раб. С июня месяца переезжают туда.

Позади маленький Миншвей с 50—100 рабочими. Помнят его только старые работницы, работавшие с первых дней. Сейчас крупная фабрика. Миншвей вступил в социалистическое соревнование с Гомшвеем и Витшвеем. Миншвей обязуется: улучшить качество продукции, уменьшить расход на раскрой на $1^1/_4\%$, сократить количество переделок с $1{,}96\%$ до 1%, снизить себестоимость на $7{,}4\%$. Вступили в соревнование смены по цехам.

На фабрике организовали штаб социалистического соревнования и цеховые тройки. В фабкоме 3 раза в неделю на обоих сменах дежурства для раз'яснения рабочим задач социалистического соревнования. Общественное мнение создано. Есть часть рабочих и работниц примерных пролетарских энтузиастов. Они являются застрельщиками в цеху по поднятию выработки, по улучшению качества.

Следуя заветам Ильича, мобилизуя широкие рабочие массы для выполнения стоящих задач индустриализации СССР, рабочие, служащие и административно-технический персонал—швейники об'явили социалистическое соревнование между фабриками „Коминтерн“, „Миншвей“ и „Профинтерн, на наиболее успешное выполнение заданий партии и правительства.

Берем на себя следующие обязательства:

По „Миншвею“ — довести выпуск продукции до $1^3/_4$ пальто на каждого рабочего.

Уменьшить расход на раскройку материала на $1^1/_1\%$.

Сократить каличество переделок с 1,96% до 1%.

По „Коминтерну“ — (Гомель)—уменьшить расход на раскрой материала на 2%. Сократить количество переделок с 2-х до 1%.

Мы обязуемся укрепить трудовую дисциплину на производстве путем сокращения прогулов и опозданий, также вести решительную борьбу с небрежным отношением к материалам и оборудованию.

Взятые нами обязательства должны в результате понизить себестоимость выпускаемай продукции фабрики „Коминтерн“ на 6% (по сравнению с первым кварталом этого года), „Миншвей — на 7,4%.

Мосткова — старая работница внесла предложение, чтобы не собирать большого количества переделок—это осложняет работу.

Получила премию — радиоприемник. В цеху примерна.

Бендитава — работница стандартного цеха—показала себя на производстве, сейчас выдвинута инструктором. В ее смене меньше простоев.

В английском цеху — меньше простоев в смене Зорина, а вот в подсобном цеху за последнее время ухудшилось качество.

Не пустует и черная доска. Кандидаты есть.—Работница Ентова получила выговор.—Квалифицированная, но первая бузотерка в цеху. Плохо относится к работе. На замечание инструктора,—что нужна переделка, устроила дебош и крикнула:—„садись сама и работай“.

Еще можно услышать и такие „разговорчики“: — „что они нам рты закрывают, хуже чем когда-то“.

Большинство нарушений труддисциплины со стороны той части рабочих и работниц, которые раньше не только не работали на фабрике, но и в мастерской. Больше достижений и по улучшению качества и поднятию труддисциплины имеется на 2-ой фабрике.

Социалистическое соревнование только начинает разворачиваться. Сейчас миншвейцы переезжают на новую фабрику и это несколько тормозит работу.

Необходимо вовлечь в социалистическое соревнование всю массу рабочих фабрики и побольше повседневно информировать о конкретных результатах и в цехах и в нашей общей печати. Вывешивать сводки о достижениях, по отдельным цехам и сменам.

Это лишь только начало социалистического соревнования. В повседневной дальнейшей работе должна итти борьба за качество, за трудовую дисциплину, за лучшую рационализацию, за уменьшение брака,—за действительное выполнение договора.

Лучшая часть рабочих и работниц себя показала, они должны потянуть за собой более отставших.

Д. Б.

АБ ЧЫМ ПІСАЦЬ.

Рабкорк! Как выполняется вашим предприятием договор социалистического соревнования. Как выполняют работницы взятые на себя обязательства.

НРАВЫ

А. Зорич.

История, описанная ниже, произошла несколько месяцев назад в Новгороде, в одной рабочей семье. Не стоит и неудобно называть фамилии; да они и не важны. Во всяком случае, это была вполне, казалось бы, передовая семья, давно стряхнувшая с себя лицемерную шелуху старых, бытовых покровов. Отец—коммунист, мать — делегатка на заводе, сын уже несколько лет работает в рядах комсомола. Только дочь, фабричная работница, была „ничем"; она то и „опозорила" семью, тайно сойдясь с комсомольцем из завкома. Собственно, никакой тайны и никакого „позора" здесь не было, конечно; она просто полагала, что их отношения с этим человеком составляют ее личное дело, вмешиваться в которое никому не дано права, и не считала нужным информировать об этом семью; регистрация чувств в ЗАГС'е и „красная свадьба" казались ей второстепенными формальностями, с которыми совершенно незачем было спешить. Она по-настоящему полюбила человека, с которым сошлась, целиком отдалась молодому и свежему своему чувству, и мысль о том, что надо как-то оформить эту любовь и сделать ее „законной", попросту не приходила ей в голову.

Однажды, после того, как она не пришла ночевать домой, мать, подозрительно оглядев ее, сухо спросила:

— Ты где же это была вчера?

Чтобы избежать излишних неприятных разговоров, она солгала, покраснев и отвернувшись:

— У подруги осталась. Засиделись.

— Ой врешь!—пристально глядя на нее, сказала мать, и в голосе ее прозвучал испуг,—чего-ж ты в глаза не смотришь, отворачиваешься?

В первую минуту ей захотелось, раз уж так пришлось, обо всем рассказать матери. Тотчас же она ощутила, однако, страх за то, что вслед за этим произойдет. Взгляды, которых держалась в этом вопросе мать, были ей хорошо известны. То, о чем мать говорила, как делегатка, на собраниях и заседаниях, совершенно не вязалось с тем, как она строила жизнь своей семьи и свою собственную жизнь. На собраниях она выступала неизменно, как передовая работница и активистка, клеймя старый быт, привычки и предрассудки, призывая открыть женщине настоящую общественную дорогу и научиться уважать в ней товарища и человека. Со стороны казалось, что она говорит искренне и твердо верит сама в то, к чему призывает и чему учит других,—и ее всегда выпускали на торжественных собраниях и заседаниях, аплодировали ей, жали руки, фотографировали и рисовали ее для журналов и газет и выбирали в президиумы. На самом деле, она каждый раз повторяла только совершенно механически заученные слова, не вкладывая в них никакого содержания и едва ли понимая даже их настоящий смысл. Она не придавала им сколько-нибудь серьезного значения и чувствовала себя при этих выступлениях, как солдат на параде, где полагается и нужно одеваться, ходить и говорить совсем не так и не то, что в обычной настоящей жизни, и добросовестно выполняла эту обязанность, имевшую в ее глазах чисто внешний, формальный характер. Дома же, когда она снимала парадные одежды,—из-под них выступала закоренелая и консервативная мещанка, сплетница и ханжа. Целые вечера напролет она вышивала парчевые салфетки для приходской церкви, судачила и ругала с соседками новые порядки, бегала к ворожеям гадать на косточках, искала на стороне через свах невесту с приданым для сына и в дни получек, аккуратно проверяла в партийном билете мужа, сколько вычтено на этот раз в ячейке. Этим вычетам она вела строгий счет, записывая суммы на особом листке; однажды она услышала где-то, что, если выйти из партии, эти деньги отдадут назад, и с тех пор смотрела на партийный билет, как на сберегательную книжку. В общем, внутренний мир ее и круг ее интересов были до крайности ограничены, и ее жизненные взгляды являлись, по существу, завершенным выражением тех самых убогих чувств и представлений, которые она клеймила в своих выступлениях.

И сейчас, когда начался неприятный разговор, дочь представила себе, каким градом упреков и оскорблений будет она осыпана в следующую минуту, если скажет правду; сцена, готовая разыграться, показалась ей отвратительной и унижающей ее большое и хорошее, радостное чувство. Она стояла, отвернувшись, и молчала.

— Говори лучше прямо, дрянь, —подходя зловеще сказала мать, —ты уже потеряла себя?

— Да нет же, оставьте, мама.

— Ничего я не оставлю. Не для того я тебя рожала, чтоб ты шлюхой была. Признавайся, потеряла?

Девушка заплакала и, закрыв лицо руками, выскочила из комнаты.

Как это часто случается, человек, которого она полюбила и которому целиком себя отдала, заверяя ее в любви, на самом деле не искал в этих их отношениях ничего, кроме развлечения. Он принадлежал к разряду паршивых мотыльков, оставляющих пыльцу повсюду, где легко и приятно бывает на минутку опуститься. Когда после разговора с матерью она в слезах прибежала к нему за советом и поддержкой и он понял, что эпизод, который он рассматривал, как случайный и забавный, грозит перейти обычные границы и осложнить его жизнь—поведение его и отношение к ней мгновенно и резко изменилось. Он сухо сказал, что в их годы рано еще жениться и плодить, погрязая в пеленках, детей и такой опрометчивый поступок свяжет их и загубит их молодость; он посоветовал, раз начались неприятности, бросить эту канитель, разбйтись и не встречаться больше, до тех пор, во всяком случае, пока все это не уляжется и не порастет травой.

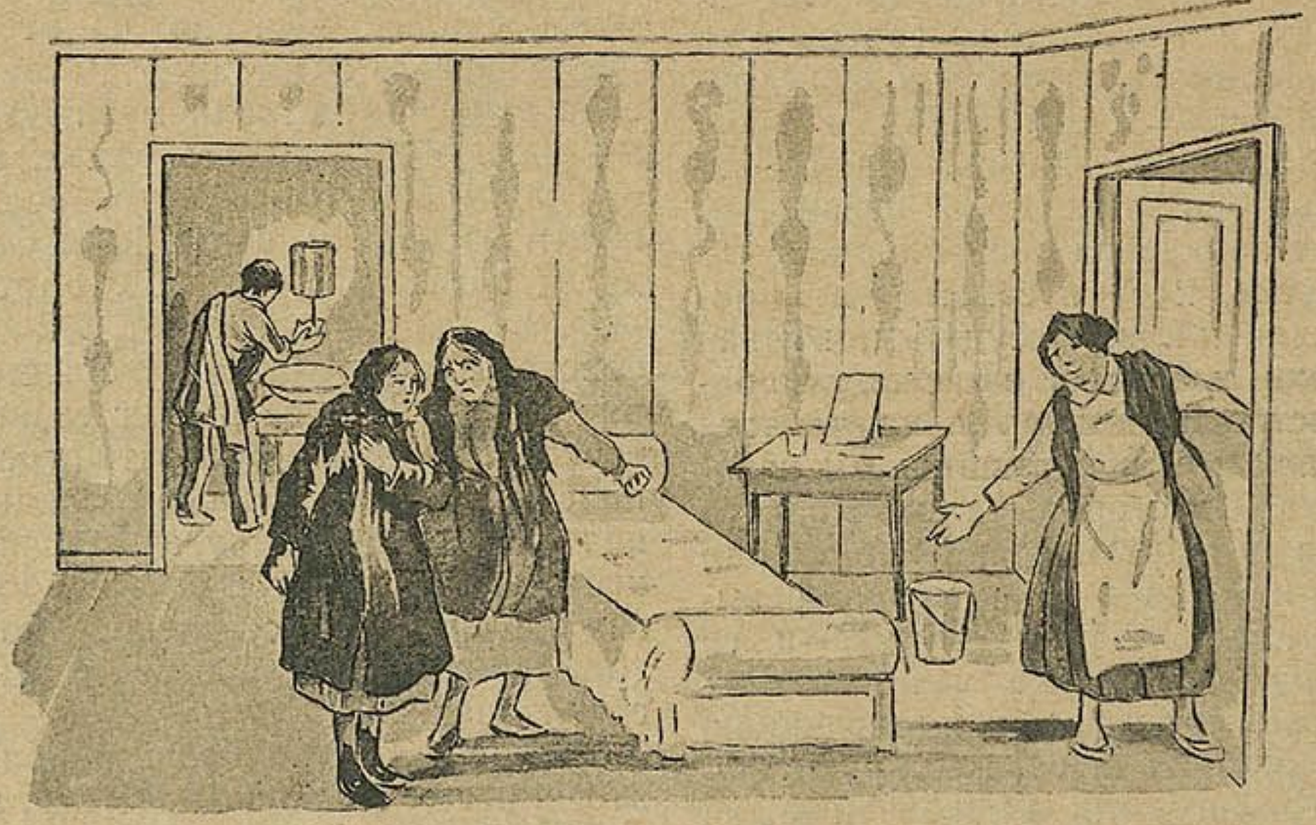
— Как же я теперь... такая?— глотая слезы, спросила она.

— Какая-такая? Не будь мещанкой. Какая была, такая и осталась. Для нас важна классовая линия, а не то, кто с кем спит. Вчера со мной спала, завтра с другим будешь: это—физика, не в этом суть, а в строительстве. Важно сознательной остаться, а от спанья тебя не убудет.

— Ну, а вдруг ребенок?—спросила она, цепляясь за последнюю соломинку. Ей ясно стало теперь его настоящее отношение к ней, но чувство, которое владело ею, было слишком значительно, и разрыв казался ей страшным и невозможным. Она понимала, глядя в его холодные и жесткие красные глаза, что бесполезно искать в нем сочувствия, жалости и поддержки, и все-таки оттягивала решающую минуту, страшась унижения и той пустоты, которые заполняли постепенно ее существо.

— Ну, милая,—грубо и цинично сказал он,—на эту удочку теперь караси не идут. Не то время. Каждая акушерка это ликвидирует за червонец на своей простынке. Первого будет получка, зайдешь,—я не отказываюсь. Ну, не хнычь. Пока.

И он ушел, насвистывая беспечно модный фокстротный мотив и подрыгивая в такт ногами в коротеньких и узких брюках с обшлагами.



Она осталась одна. Если раньше, когда она думала, что их связь серьезна и навсегда или надолго соединит ее с этим человеком, была еще какая-то возможность рассказать об этом семье,—то сейчас эта возможность исчезла. Она была брошена и чувствовала себя опозоренной и несчастной. Раньше она могла сказать, что выходит за этого человека замуж, и ее поступок был бы более или менее оправдан этим в глазах матери; теперь она знала, что мать назовет ее девкой и потаскушкой и она ничего не сможет противопоставить этому, и испытывала мучительный стыд и страх. В некоторой степени она могла еще расчитывать, как ей казалось, на помощь и защиту брата и отца, которые были партийцами и передовыми людьми и должны были, естественно, принять то, что случилось с нею, иначе, чем мать; но она не была близка с ними, вдвойне стыдилась их и поэтому решила все скрыть и отпираться, когда мать опять станет допытываться, где она проводила ночи и не потеряла ли себя. Она вернулась домой, полная решимости защищаться до конца и готовая к самым диким и унизительным сценам.

Мать встретила ее, однако, с подчеркнутым выражением равнодушия на лице и, как всегда, позвала к столу. Она ни о чем не спрашивала больше, не пыталась об'ясняться и, вообще, держалась так, как будто ничего не произошло и неприятный утренний разговор уже забыт. Изредка только дочь ловила на себе ее испытующие, косые взгляды: при этом она тотчас же опускала глаза и хмурилась.

На следующий день, в воскресенье, когда мужчины уже спали, стараясь не шуметь, она разбудила дочь и сказала.

— Оденься, пройдем к Изотихе, швейную машину поможешь принести.

Просьба была обычная и не вызывала никаких подозрений; спросонья девушка не заметила, как не спокойно бегали глаза и дрожал нерв на щеке у матери.

Они пошли, и по дороге мать сказала, что надо зайти еще к какой то знакомой и взять запасной челнок. Знакомая отперла им. Она пыхтела дешевой папироской, хрипло кашляла, щурила глаза и говорила в нос: „боя билая“. Волосы у нее были мелко завиты и напомажены и казались вымазанными жиром, на ногах шлепали незашнурованные башмаки, неряшливо подоткнутая блузка вылезла из-под корсажа; от нее пахло потом и скверной пудрой, и этот запах и ее вид вызывали ощущения физической брезгливости и тошноты.

(Продолжение в следующем номере).

Перепечатано из журнала „Прожектор“.

В лапах румынских палачей.

(Румынский коммунист тов. Паукер голодал 39 дней).

3 мая в румынской каторжной тюрьме Жилаве об'явил голодовку известный деятель коммунистического движения тов. Паукер. От него получено

Ячейка Мопр'а за работой.

письмо, написанное им 20 мая (на 17 день голодовки)...

Я начал голодовку 3 мая, сейчас же после ареста. 5 мая я уже был в Жилаве. 8 мая началось искусственное кормление, несмотря на сопротивление, письменные протесты и формальное запрещение соответствующих законов. Меня избивали, рвали на мне платье, исцарапали все тело. Каждый день по 2, 3, 4 раза меня бросают на матрац, солдаты держат меня за голову, шею, руки и ноги и вливают через трубку, вставленную в окровавленный нос, пищу. Эти страдания продолжаются уже две недели, но ни одна газета ни единым словом не упомянула об этом.

Но эти насилия ни к чему не приведут. После такого „питания" у меня наступает сильная рвота. Кроме того, с 8 числа я отказался и от воды, ничего не пью, несмотря на то, что мне вливают соленую воду, чтобы вызвать жажду и заставить пить.

Искусственное питание им не удается. Теперь после 17 дней голодовки и на 13 день после того, как я отказался пить, меня перевели на общее положение, но к обычному режиму присоединяются страдания от насильственного кормления.

Голодовку буду продолжать. Расчитываю на активную солидарность международного пролетариата.

Примечание. Тов. Паукер выпущен из тюрьмы, он голодал 39 дней.

Супроць вайны.

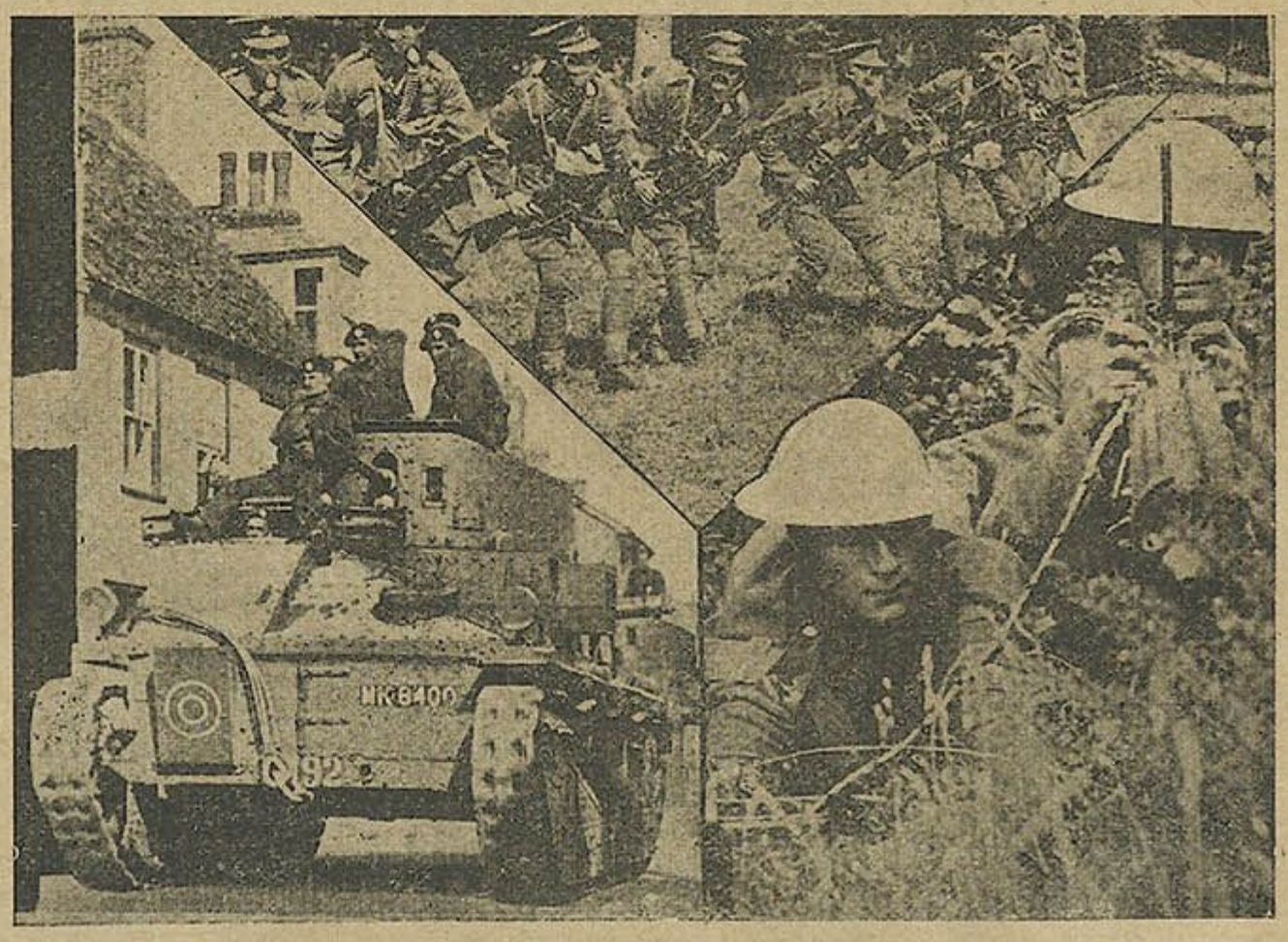
Шосты кангрэс Камінтэрну паставіў важнейшай задачай Камуністычнай партыі барацьбу супроць падрыхтоўкі капіталістымі і здраднікамі сацыял-дэмакратамі імпэрыялістычнай вайны і нападу на Савецкі Саюз.

Першае жніўня гэтага году абвешчана 6-м кангрэсам Міжнародным Чырвоным Днём.

1-е жніўня павінна быць днём смотру сіл рэволюцыйнога пралетарыяту.

1-е жніўня павінна сплаціць усіх прыхільнікаў Савецкага Саюзу навакол лёзунгу Абароны СССР.

У гэты дзень ў капіталістычных краінах мільёны рэволюцыйных пралетарыяў, пад кіраўніцтвам камуністычных партый заявяць усяму міру аб сваёй салідарнасьці з працоўнымі СССР.



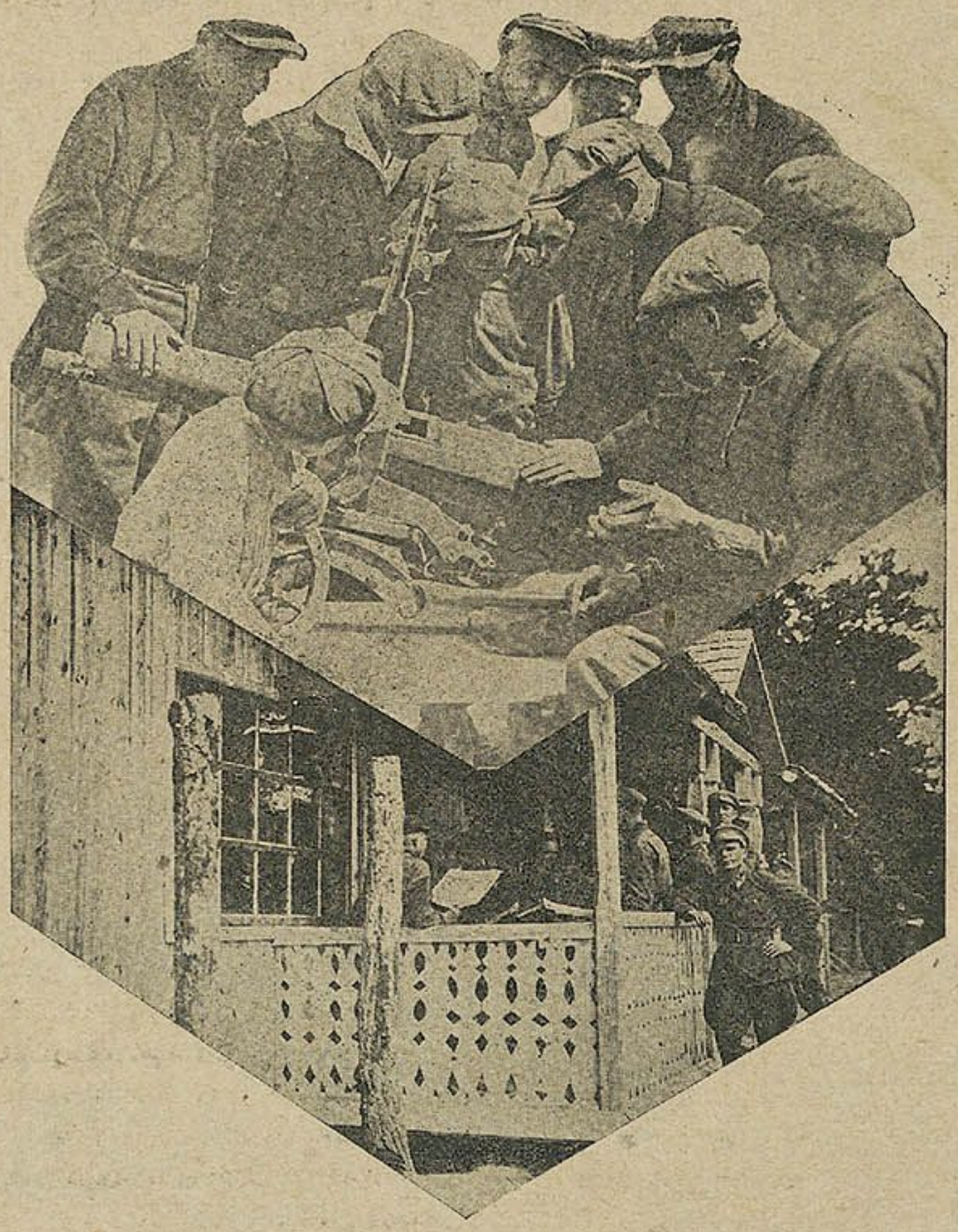
Капиталисты готовятся к войне.

Гэты дзень у капіталістычных краінах будзе адзначан забастоўкамі, дэманстрацыямі.

У Савецкім Саюзе Чырвоны дзень будзе праводзіцца пад лёзунгам „братэрскай салідарнасьці" з пралетарыятам капіталістычных краін Замежныя працоўныя ў гэты дзень павінны яшчэ больш адчуваць братэрскую руку рабочых і работніц Савецкага Саюзу.

Чырвоная армія ў лягерах.

Работніца і сялянка, узмацняй Чырвоную армію — вартаўніка соцыялістычнага будаўніцтва!



ЧЫРВОНААРМЕЙЦЫ.

Ціха рэе—
Палынее
Сьцяг чырвоны.
Пад ім роем
Чынным строем
Рэюць тоны
Песень волі...
Роўным полем,
Грамадою
Ідзе паходам
Ўзвод за ўзводам,
З прагай к бою,
Полк чырвоных.
Шчэць стальная
Адбівае
Промень сонца.
Душ бясконца!
Стома давіць!
Ўсё-ж ня ўбавіць
Моцнай прагі
І адвагі,
Што ў іх сэрцах.
Ступ за ступам
Ідуць купай
Ў бой да сьмерці
За свабоду
Для народу
Легчы з славай.
Ці-ж утратна
Дружна, здатна,
Вялічава
Гук нясецца!
Пламя-ж льлецца
Пазалотай
З небнай выcі.
І песень тоны
І сьцяг чырвоны
Ў ім зьліліся!

Ц. Гартны.

Малюнкі: (зьверху)
1—Парад.
2—Рабочыя разглядаюць кулямёт.
3—У палатцы.
4—Наладзілі гульні.

УВАГА ДЗЕЦЯМ!

Піянэр-арганізацыя дапаможнік у выхаванні нашых дзяцей. Забясьпечым наведваньне школы бядняцкімі дзецьмі. Паклапацімся аб малышах—арганізуем для іх яслі. Падбярэм у яслі надзейных працаўнікоў.

Пионеры—в лагеря.

Уже 2 года, как бывшее имение Горвата (Наровль) цветет красными галстуками юных пионеров. Там расположены лагеря пионеров. Огромный дом над рекою сзеркальными стенами теперь в распоряжении наших детей. Много солнца, воздуха, огромный парк. Рвутся ребята в лагеря—отдохнуть. Хочется также посмотреть хоромы бывшего графа Горвата. Привлекает хороший воздух, огромные зеркальные комнаты, где теперь отдыхают наши пионеры.

Пионерский лагерь разбивается на три очереди. Для посылки в лагерь и сбора денег работает комиссия, членом которой состою и я. Комиссия учитывает социальное положение каждого пионера. Монету частично дают родители, в остальном помогают завком и союз. Очень пригодились и средства от сбора лома-железа. Просим матерей через „Беларускую раб. і сялянку" рассказать, как отдыхают пионеры у вас.

Виленская Н.

Мозырь, ф-ка „Красный Октябрь"

Дзеці будуць дагледжаны.

Дэлегаткі паднялі пытаньне аб арганізацыі дзіцячай пляцоўкі. Абралі камісію з дэлегатак мястэчка і саўгасу. Камісія ўзяла на вучот усіх дзяцей, склала каштарыс, склікала бацькоў і разьмеркавалі на кожнага плату.

Камісія прыцягнула мясцовыя арганізацыі яч. КСУ, Спажкаапэрацыю С/С, каапэрацыю шавецкую, арцель ад якіх сабрала 150 руб. Пляцоўкай будзе ахоплена 50 дзяцей—40% дзеці беднаты ад платы па ўтрыманьні вызваляюцца.

Каб больш адшукаць сродкаў, дэлегаткі парашылі арганізаваць платны спэктакль, а таксама ўзяліся гатаваць дзецям па чарзе сьнеданьне. Зараз мы ўпэўнены, што дзеці саўгасьніц, мястэчак будуць выхоўвацца правільна.

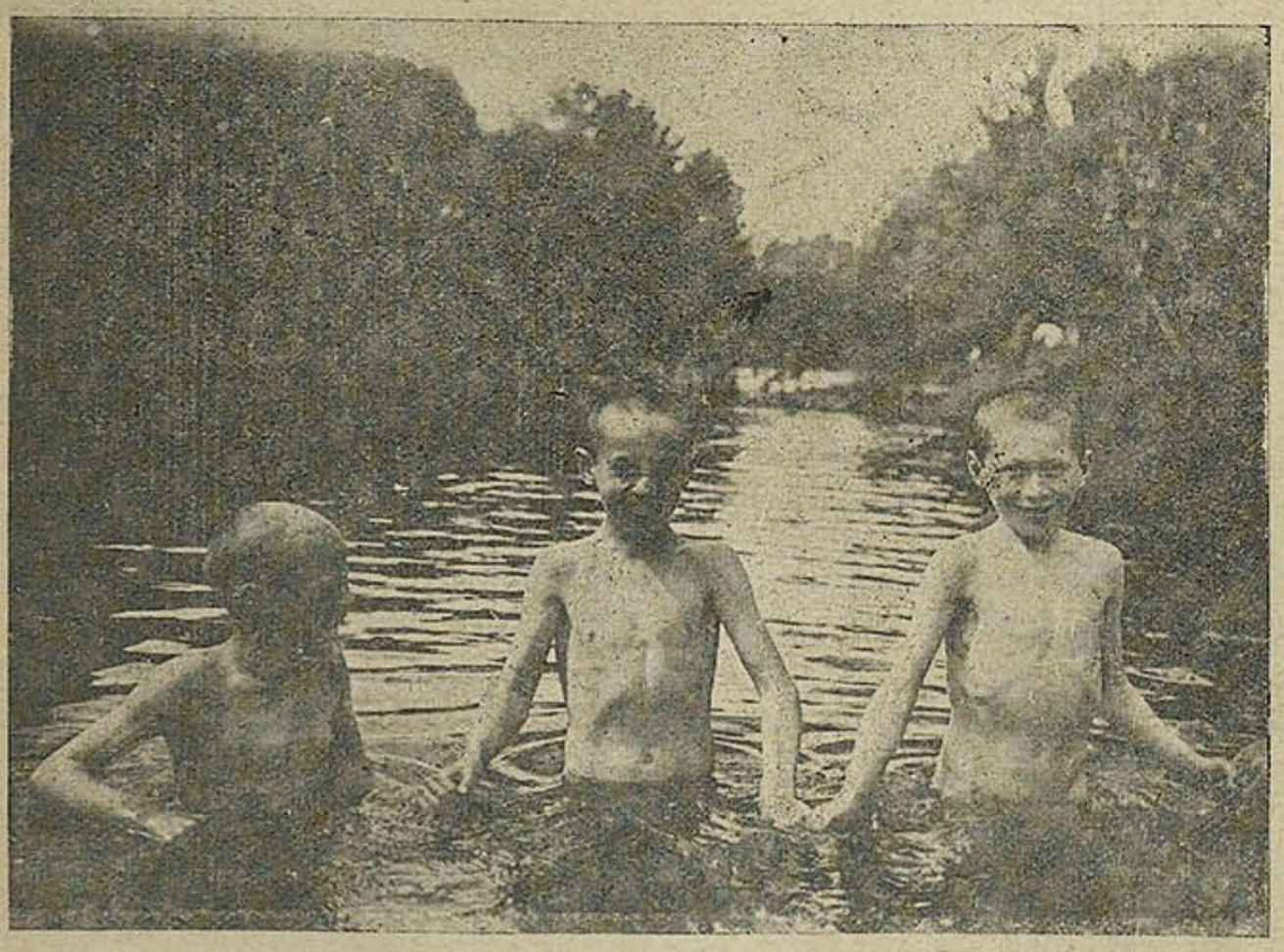
Школьнікава.

м-ка Леніна. Аршанскай акр.

Бедняцких ребят в школу.

Дети бедноты будут учиться—решили делегатки Славного. Пошли с подписным листом, собрали 19 р. 28 к. Организовали два спектакля—выручили 44 руб. На собранные 63 р. 28 к. одели, обули и обеспечили до конца года письменными принадлежностями 42-х бедняцких детей.

Так мы помогаем учиться бедняцким ребятам. **М. Метрик.**



Вада, сонца і паветра ўзмацняюць здароў'е.

УМОВА

Мы, сяляне вёскі Гатава, заключаем гэту ўмову з выканбюро Шэфтаварыства ячэйкі ФЗУ ў тым, што мы для арганізацыі дзіцячых яслаў бярэм абавязак даць наступнае:

1—сяньнічкі, пялёнкі і падушкі для ложкаў, 2—хлеб, 3—малако, 4—яйкі, 5—масла, 6—бульбу, 7—крупы—ячныя дробныя, 8—дровы.

Астатняе, неабходнае для яслаў, чаго ў сялян няма,—дае абавязак набыць Шэфтаварыства.

Подпісы:

Старшыня Шэфтаварыства

Старшыня Сельсавету

За такія жарты даўно пакараць варта*).

Сеньня вы сядзіце на прызьбе; падойдзе сусед, дасьць вам пстрычку на носу, так што вы абальлецеся чырвонаю юхаю, зарагоча і скажа: „Гэта я пажартаваў“. А калі пстрычка пярэйдзе ў замах на больш небясьпечнае!

Вядома, вы скажаце—на гэта ёсьць суд. Калі-ж вы чалавек больш спакойны, то знойдзеце выхад такі: пазбавіцца ад жартлівага суседзтва.

Трубінаў Янка „забаўляецца“

Па вуліцы ціха, спакойна праходзіць дзяўчына. Да яе раптам падскочыў хтось. Не пасьпелі вы апамятацца, як спадніца дзяўчыны апынілася на галаве.

Дзяўчына палахліва лупнула вачыма. Наўкола людзі. Яна шукае ў іх абароны, ці хаця-б спачуваньня. У адказ чуе здаволены раскацісты рогат. І гэта не байка, а праўда сёнешняга дню. Так „забаўляецца“ Трубінаў Янка з саўгасу Леніна, Аршанскай акругі. У жартах такіх і мацнейшых ён напрактыкаваўся на ўласнай жонцы—адлупцаваў яе сёньня як і штодзенна, а зараз яшчэ рукі сьвярбяць. Таму зьдзекі ён перакінуў на новыя „цацкі“—саўгаскіх дзяўчат. А хэўра яго стаіць і рагоча.

Дзяўчаты ўступіліся за пакрыўджаную.

— Кіла ты, шанкір, шлюха,— абзывае Трубінаў абаронцаў. Плюне і пойдзе далей.

У садзе дзяўчаты на гуталцы (і тут не схавацца ад жартаў). Схопіць вяроўчыну хлапец з тэй-жа хэўры, крутанецца і цаляе абняць дзяўчыну, ня рукамі, а... нагамі. Зноў „жартлівыя“ людзі рагочуць.

Жарты ці злачынства.

Абураючыя ўчынкі трубінаўцаў маюць сваю пасьлядоўнасьць; даведаўшыся аб тым, што рабочыя саўгасу пастанавілі выйсьці на поле працаваць у вялікдзень, Трубінаў навастрыўся. Камсамолку — Ландрын Кацю, якая першая вышла на працу ў вялікдзень, Трубінаў адлупцаваў бізуном, вылаяў, схапіў за грудзі і выкінуў з хаты.

Можа і гэта забава, з якое можна парагатаць?

Не. Тут не да сьмеху. Тут злачынства, падрыў пачынаньня працоўных саўгасьніц замяніць папоўскі вялікдзень сьвятам працы.

За Кацю ўступіліся тыя, каму дорага праца, гаспадарка, новае жыцьцё—рабочыя саўгасу Дралінскі, Дарэўскі і іншыя.

Уступіліся. Але дзе была дагэтуль грамадзкасьць, на што глядзеў рабочком? Выпадак на вялікдзень ёсьць толькі адзін момант з чародкі недапушчальных учынкаў. Зьдзекі над дзяўчатамі праходзілі на вачах рабочкома. Рогат трубінаўскай хэўры трэба было ў зародку заглушыць рашучым словам саўгаскай грамадзкасьці. Хто моўчкі пазіраў на гэта, той пасабляў перарасьці лаянцы ў лупцаваньне камсамолкі.

А як выяўлялі сябе камсамольцы? Камсамолец Камароўскі навыперадкі з трубінаўскім гуртам у іх бруднай справе. Ён абраў адхожым месцам... дзяўчыну—абмачыўшы яе. І тут рагаталі. І гэта жартам лічылі.

Грамадзкасьць, адгукніся!

Зараз дэлегацкі сход выказаўся: „Усё гэта перашкаджае работніцам саўгасу ўдзельнічаць у культурна-масавай працы“. Дэлегацкі сход патрабуе зрабіць паказальны суд над хуліганамі.

Правільнае патрабаваньне. Трэба вырваць з карэньнем брыдоту, якая блытаецца ў нагах, перашкаджае будаваць, ісьці па шляху перабудовы быту. Трэба вызваліцца ад „жартлівых“ трубінавых.

В. Х.

м. Леніна, Аршанская акр.

Работнице отпускнице.

Перед каждой работницей, проводящей свой отпуск в деревне, в этом году стоит особо ответственная задача—использовать свое пребывание в деревне, чтобы помочь перестраивать сельское хозяйство на социалистический лад.

Каждая работница, уезжающая в деревню на отдых, должна спросить себя, что она знает и практически может рассказать трудящимся крестьянкам о политике партии в деревне: о коллективизации, о сельхозналоге, об отношении соввласти к батраку, бедняку, середняку и кулаку.

Работнице в деревне придется столкнуться с классовой борьбой в деревне, с вопросом организации колхозов и других видов сельхозкооперации, вопросом повышения урожайности, с работой делегатских собраний, детских учреждений и пр.

На работнице в деревне лежит большая обязанность — помочь организовать социалистическое соревнование в сельском хозяйстве.

На сходах крестьянок, на делегатском собрании надо раз'яснить значение социалистического соревнования в сельском хозяйстве.

Помочь крестьянкам организовать колхоз, какое нибудь товарищество, лучше подготовиться к осенней посевной кампании, организовать помощь беднячкам-вдовам в уборке урожая. Не молчать, когда столкнется с фактами искажения классовой линии той или иной местной организации в отношении к батраку, бедняку, середняку. *Научить батрака и бедняка отстоять свои интересы против кулака.*

Работница, твой долг рассказать трудящейся крестьянке, почему и как необходимо бороться с кулаком и подкулачником. Если столкнешься с фактами злоупотребления, пиши об этом в газету, сообщи в парторганизацию.

Не забудь перед от'ездом взять с собой новейшую литературу по вопросам работы в деревне: о коллективизации, о сельхозналоге, о повышении урожайности.

По приезде из деревни зайди в парт'ячейку, завком, шефбюро и расскажи о всех недочетах в работе в деревне, чем шефбюро должно помочь.

Такая помощь работницы в деревне—это самый лучший метод осуществлять на деле смычку пролетариата с основной массой крестьянства.

*) Факты ўзяты з пісьма сялькоркі.

КАК ЖИВЕМ, ЧТО ДЕЛАЕМ

КУЕМСЯ ДЛЯ ПРАЦЫ.

Арганізаваў 4-х дзенныя курсы нарады жанчын членаў сел.-сав. З разьлікам на две жанчыны ад кожнага с.-с.

Гэтакім чынам у раёне будзе яшчэ больш моцны жаночы актыў. **В. Жураўлёва.**

Гарадоцкі раён.

ЗА КНІЖКУ, ГАЗЭТУ, ЗА РОЗУМ, АСЬВЕТУ.

55 жанчын скончылі лікпункт па Ленінскаму раёну. Усяго працавала ў раёне 6 лікпунктаў. Усе гэтыя жанчыны выпісваюць Белрабсялянку. **Ш.**

М-ка Лінена.

ДЭЛЕГАТКІ ЗАВОДЗЯЦЬ ПАРАДКІ.

Пры двух дэлегацкіх сходах закладваюцца паказальныя вучасткі. Апрацоўваюць гэтыя вучасткі самі дэлегаткі супольна з актывам вёскі. Попелу сабралі дэлегаткі 20 пудоў. **Завесіна.**

Старыя Дарогі.

ПАПОЎНАМ ДЗЯЦЕЙ НЕ ДАВЕРЫМ.

Ужо адчыняюцца дзіцячыя пляцоўкі і ясьлі. Трэба зьвярнуць асобую ўвагу, каб былі добрыя працаўніцы, каб ня папалі на гэту працу папоўскія дачкі, бо

Прысылайце нам у ясьлі добрых цёцяў.

яны ня хочуць працаваць, як трэба.

Напрыклад, у нас у вёсцы была ў мінулым годзе адчынена пляцоўка. Загадчыцай была папоўская дачка нейкая Жыгуповіч. Яна працу вяла з перапынкамі: дзень працуе, а тыдзень дома сядзіць. **Ярмакова.**

в. Зачысьці.

ЧЫРВОНЫ ПЕВЕНЬ ГУЛЯЕ.

10-га чэрвеня ў вёсцы Раўнапольле, Сьмілавіцкага раёну, здарыўся вялікі пажар, ад якога пагібла 47 гаспадарак. Прычына пажару знойдзена: дарослыя торп капалі, 6-гадовыя дзеці наклалі ў сенавале з саломы агню. Каб ня гуляў на вёсцы чырвоны певень, трэба арганізаваць дзіцячыя ясьлі, якія-б сачылі за дзецьмі. А таксама трэба дзецям курыць забараняць.

Язэп Ракіта.

Вёска Раўнапольле, Меншчына.

НЕДАХОПЫ ПАД АБСТРЭЛ.

НЕ ПРАМАРГАЙЦЕ ЯСЬЛІ.

Маецца загад у нашым рабочкоме: даць зьвесткі аб ліку дзяцей у вучгасе і выказаць сваю думку, што больш патрэбна вучгасу—ясьлі ці пляцоўка. Але рабочком з гэтым не сьпяшаецца, а пакуль уздумае, дык прыдзецца застацца і бяз ясьляў і без пляцоўкі. **Кавалеўская.**

Беліца, Сененскі р-н.

НЕ ТРАПЯЦЬ ЧАСУ ПАГУТАРЫЦЬ З СЯЛЯНАМІ АБ КАЛГАСЕ.

Падштурхнеце вы нашу ячэйку, каб пагутарыла з сялянамі пра калгас, дапамагчы арганізавацца.

Бо цяжка жыць беднаце на адзіночных гаспадарках. Ад мясцовых арганізацый нават дакладчыка ніяк не дачакаемся.

Паўлова.

Межанскі р-н, Патаменскі с.-с.

КІРАЎНІКА НЯ СТАЛА, РАБОТА ЗАДРАМАЛА.

Як выехаў наш кіраўнік дэльсходу, так ніхто і не клапоціцца больш аб працы.

Сьпіць жанпраца ў м-ку Слаўнае.

Хоць-бы „Белрабсялянка" пабудзіла.

Дайце нам новага кіраўніка просяць дэлегаткі.

М.

КОЛЬКІ ЧАСУ ТРЭБА ЧАКАЦЬ АДКАЗУ.

Скардзяцца актывісткі дэлегаткі Гарадоцкага раёну, што Селішчанская яч. КП(б)Б нічога не адказвае на іх заяву аб прыёме ў партыю іх.

Гарбаценкова і Каралева высказаліся так: „Мы хочам палітычна вучыцца, а нас не запрашаюць на сходы.

В. Ж.

МЫ ПРАЦУЕМ І САЮЗУ НЯ ЧУЕМ.

Дайніцы саўгасу „Чырвоны Молат" у м. Халопенічах, працуюць дзень і ночь. Няма дня адпачынку, ледзь вырвуць гадзіну паабедаць,

Рабочком пад носам, але яго днем з агнём ня ўбачыш.

Дэлегатка.

САЮЗ ХВАРЭЭ, САКРАТАР ДУРЭЭ.

Воспитательная работа не ведется; среди членов союза есть антисемиты и другие больные явления. Собрание бывает раз в 2 месяца и то высказываться, как следует, не дадут. Начинаешь высказываться, а секретарь месткома Шапиро берет за шиворот и говорит: „Закрой свою плевательницу".

Р.

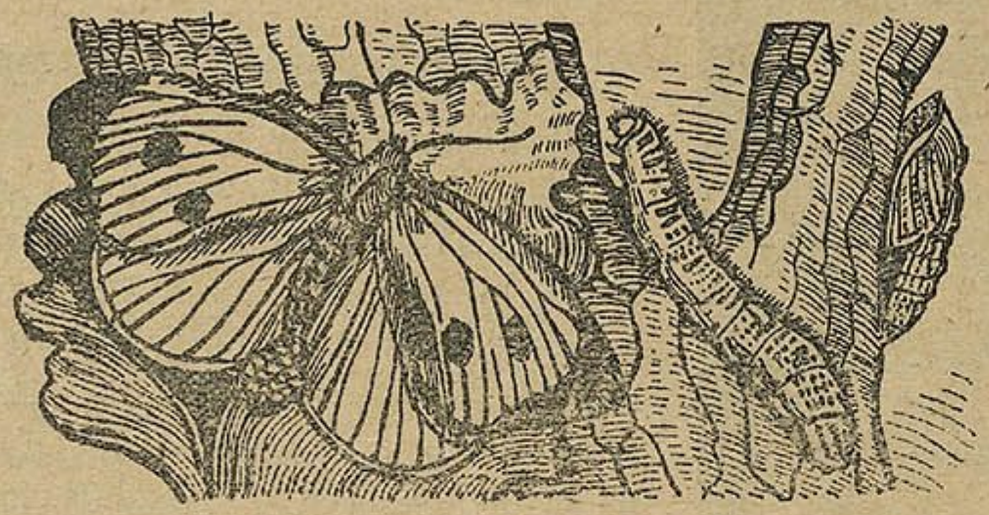
Витебск, союз нарпит.

Зьнішчым шкоднікаў у гародзе.

Гароднія расьліны маюць многа ворагаў. Адна толькі капуста—галоўная гародняя расьліна страчвае штогодна па БССР некалькі дзесяткаў мільёнаў пудоў ураджаю, што нават па нізкім цэнам складае мільёны рублёў. Галоўныя шкоднікі гароду ў БССР наступныя:

Гароднія блошкі.

Гэта маленькія жучкі. Яны зімуюць дарослымі, прасынаюцца ад зімовага сну рана і жывуць на дзікіх расьлінах спачатку, а пасьля пераходзяць на гароднія расьліны. Асабліва пакутуе ад іх турнэпс і капуста. Гароднія блошкі кладуць яйкі на лісьце, з якіх праз некалькі дзён выходзяць маленькія чарвячкі, яны ўпіваюцца ў нутро ліста і робяць ходы. Чарвячок жыве каля 3-х тыдняў, пасьля пераходзіць у зямлю (дзе і ўваходзіць у лялячку). Праз 7—10 дзён з лялячкі выпаўзае жучок.



Бялак-капусьнік.

Як змагацца з „гароднімі блошкамі“.

Неабходна: 1. Зьнішчаць пустазельле ў гародзе, 2. Вылаўліваць блошак клеявымі флажкамі, флажкі намазваюцца клеем, але так, каб ніжні край быў чысты, праводзяць флажком па расьліне, такім чынам, каб намазаная частка не закранула іх. Блошкі скачуць і пападаюць на клей. 3. Пасыпаць расьліны попелам, тутуновым пылам, тамасавым шлакам, гашанай вапнай ці нават пылам з дарогі. 4. Апрыскваць парыскай зеленьню. Парыскай зелені бяруць 8—12 грам на вядро вады, 16—24 гр. нягашанай вапны. Вапну спачатку гасяць невялічкай колькасьцю вады, каб зрабіўся белы парашок, і разбаўляюць вадой, пакуль не атрымаецца жыжка, падобная да малака.

Што гэта за капусная муха.

Яна надта падобна да звычайнай мухі. Зімуе гэта муха, галоўным чынам, у капшучках, больш рэдка—дарослай мухай ці чарвячком. Дарослыя мухі на зімоўку забіваюцца ў шчыліны сьцен у пагрэбох; капшучкі зімуюць у зямлі, ці ў храпках (качарыжках) капусты, а чарвячкі—найчасьцей у храпках. Гэты шкоднік зімуе ў розных стадыях разьвіцьця і таму ўвесну ён паяўляецца ў розныя тэрміны. Найбольш гэтых мух бывае ў час высадкі ў грунт расады. Самкі кладуць яечкі на сьцебялёк капусты каля зямлі, ці запіхаюць іх у шчыліны зямлі каля сьцябла і нават бывае зьверху на глебе, каля расьліны. Яечкі—белага колеру, Ня гледзячы на тое, што яны вельмі маленькія, іх вельмі лёгка скмеціць на зялёным сьцябле і на зямлі. Пад аднэй расадай бывае да 100—200 і нават больш яечак. Праз 6—8 дзён з яечак выходзяць бледна-малочныя чарвячкі, якія адразу дабіраюцца да падземных частак сьцябла і пачынаюць скрабсьці яго паверхню. Жыве чарвячок мухі каля месяца, калі падыходзіць час яму ператварыцца ў лялечку, ён пакідае расьліну і ў зямлі робіць буры капшучок. Стадыя лялечкі працягваецца ня менш 10 дзён.

Неабходна змагацца з беляком.

Робяць гэта так: 1. Кожны тыдзень душаць яечкі і маладых вусеняў, 2. Апырскваюць капусту парыскай зеленьню.

Таксама змагаюцца і з „Капустажорам“,—матылём шэрага коляру, які лётае ўначы. Вусень „Капустажора“ інакш завуць „Нутраны чарвяк“, таму што яна залазіць у нутро качана, псуе і засьмечвае яго, ад чаго качан загнівае.

Капустажора яшчэ вылоўваюць патакай, якую наліваюць у карытца ці цэбрык, дадаюць дражджэй. Матылі ляцяць на патаку і гінуць у ёй.

Чым зьнішчаць капусную муху.

Трэба: 1. Зьнішчаць пустазельле, 2. Увосень і раньняй вясною пераворваць гароднія вучасткі, 3. Адграбаць ад расьлін яйкі, 4. Паліваць капусту карболавай эмульсіяй, якая рыхтуецца так: у гарачай вадзе распускаюць 64—80 гр. зялёнага мыла, увесь час зьбіваючы яго ў пену, паступова дадаюць 400 гр. неачышчанай карболкі, працягваючы зьбіваць у пену, усё гэта ўліваюць у вядро вады. 5. Карэньні расады, заражоныя капуснымі мухамі, прамываць вадою, карболавай эмульсіяй, тутуновым адварам.

Усім вядомы бяляк-капусьнік.

Бяляк даволі вялікі матыль, крыльлі яго белага колеру з зялёным адценкам. У самца маецца па чорнаму кубу на верхніх канцах крыльляў, у самкі, акрамя таго,—па дзьве чорных плямы на пярэдніх крыльлях. Зімуюць лялечкі. Вясною—вылятаюць матылі, спарваюцца і самкі кладуць яйкі кучкамі на лісьце капуснае расады. Праз 6—8 дзён з яек выходзяць чарвячкі (вусені), якія ядуць мякаць ліста зьнізу, застаўляючы верхнюю скурку ліста, робячы як ваконца. Вусені лялькуюцца ў розных мясцох: на хатах, хлявах, плоце і г. д. У нас бывае іх 2 пакаленьні ў год.

Як зрабіць парыскую зелень.

Парыская зелень асобна разьмешваецца з вадой і потым уліваецца ў вапеннае малако. Апырскваньне джыпсікам: яго бяруць 10—20 грам на 12 літраў (1 вядро) вады. Апыльваньне парыскай зеленьню ці джыпсікам. Парыскай зелені, ці джыпсіку бяруць 1 частку на 10 частак попелу, тутунага пылу, гашанай вапны. Добра перамешваюць і апыльваюць пры дапамозе асобнага апарата-апыліцеля ці праз сіта.

Старонка практычнай працы дэлегатак.

(Гутарка аб сацыялістычным спаборніцтве).

— Хадзем, Ганна, на сход!

— І ўлетку трэба-ж хадзіць?—Ну, вядома.

— Гаварыў-жа наш кіраўнік т. Васільлеў, што на лета ня спыняецца праца дэлегацкіх сходаў.

Надвор'е прыемнае. Зьбіраліся маруднавата. Пакуль сядзелі каля хаты-чытальні на ганку і гаманілі аб усім патроху.

Гуртаваліся больш навакол Настулі—камуністкі, прыехаўшай на адпачынак з гораду дамоў.

— У нас на фабрыцы,—апавядала Настуля,—зараз вывучаем пастановы XII зьезду КПБ і XVI Усесаюзнай партканфэрэнцыі. Пяцігадовы плян разьвіцьця народнае гаспадаркі прапрацавалі.

— Вось цікава, па пляну яскрава бачна, як будзе расьці наша прамысловасьць і сельская гаспадарка. Якая паміж імі шчыльная сувязь.

Для ажыцьцяўленьня пастаноў партыі і ўраду мы зараз у сацыялістычнае спаборніцтва ўступілі.

— Як-жа гэта ў спаборніцтва?—запыталася Марфуша.

— А вось як: мы паставілі мэтай зьнізіць сабекошт нашае вытворчасьці, палепшыць якасьць, даць працоўнаму насельніцтву—больш танныя і дабраякасныя тавары.

Напрыклад, у нас на ф-цы ў мантальным цаху некаторыя работніцы нядбайна адносіліся да пражы.

Мы зараз парашылі строга сачыць, каб ня прападала дарма ніводная нітачка. У час работы спыніць усякія гутаркі, размовы. Не прагульваць ніводнага дню. Мы зрабілі ўмову на сацыялістычнае спаборніцтва з другімі прадпрыемствамі:—з акулярнай фабрыкай, з Дзьвіной, працкаляктывам панчошнікаў. Мы ўзялі на сябе абавязак на бліжэйшы час зьнізіць сабекошт на 7,5%, гэта значыць на кожны рубель—7½ к.

— І на вёсцы зараз праводзім сацыялістычнае спаборніцтва,—казала жанарганізатар, т. Максімава.

Каб хутчэй каляктывізаваць сельскую гаспадарку, хутчэй павысіць ураджайнасьць, зьнішчыць трохполку, асушыць балоты, каапэраваць батракоў, беднату, сераднякоў, хутчэй выцясьніць кулака.

Нам трэба ведаць, што сацыялістычнае спаборніцтва гэта не часовая кампанія, а штодзенная праца па перабудове нашай вёскі на сацыялістычны лад.

— „Спаборніцтва павінна быць разгорнута па лініі саўгасаў, калгасаў, камітэтаў узаемадапамогі, спажыўкаапэрацыі, загатоўчых дзяржустаноў, дасьледчых станцый, комсамолу, палітасьветустаноў, устаноў аховы здароўя, дэлегацкіх сходаў і іншых грамадзкіх арганізацый".

— Гэта дырэктыва партыі.

Кожная з дэлегатак павінна абдумаць, што мы можам зрабіць.

— Зрабіць можна і трэба шмат.

Дэлегаткі прымацованы для практычнай працы да розных устаноў. Яны павінны быць прыкладам у выкананьні сваіх абавязкаў, высунуць шэраг пытаньняў па паляпшэньню працы, па змаганьню з бюракратызмам.

Слухайце, сялянкі!

Вёска Мала-Стахаўка, Барысаўскага раёну, арганізавала малочную арцель, асушыла 10 гэктараў балота, будуе новую школу, капае торп на ўгнаеньне, бярэцца ачысьціць межы ад пустазельля.

Мала - Стахаўка выклікае ўступіць у сацыялістычнае спаборніцтва вёску Студзенку і Быччу.

Сялянкі Студзенкі і Быччы, чым вы адказваеце на выклік Мала-Стахаўкі? Што робіце вы для таго, каб выканаць мерапрыемствы, намечаныя партыяй і ўрадам у галіне перабудовы сельскай гаспадаркі?

Сялянкі Мала-Стахаўкі, праз „Белрабсялянку" падзяліцеся вопытам вашых дасягненьняў.

Яны павінны быць першымі ў арганізацыі калгасаў, каапэраваньня, арганізацыі малочных арцеляй, птушкаводных т-ваў і г.д.

Дэлегацкі сход аднае вёскі можа і павінен выклікаць на спаборніцтва дэлегатак другой вёскі: на спаборніцтва па арганізацыі дзіцячых устаноў, ачыстцы меж ад сарнякоў; пашырэньня пасеўнай плошчы; палепшыць утрыманьне жывёлы; набыцьця аграведаў; арганізаваць аграгурткі; ня менш чым на два двары выпісваць адну часопісь „Белрабсялянка".

Для канчатковай пабудовы сацыялізму, нам патрэбна быць пісьменнымі. Арганізуем сацыялістычнае спаборніцтва і на тое, які дэлегацкі сход цалком ліквідуе сваю няпісьменнасьць.

— Гэта нам трэба памятаць,—перабіла Максімаву дэлегатка—камсамолка Грыцук.

— Вось Мала-Стахаўцы выклікалі на сацыялістычнае спаборніцтва вёскі Студзёнка і Быча.

Мала-Стахаўцы арганізавалі ў сябе малочную арцель, асушылі 10 гэктараў балота, будуюць школу, капаюць торп на ўгнаеньне і г. д.

Мы павінны браць прыклад.

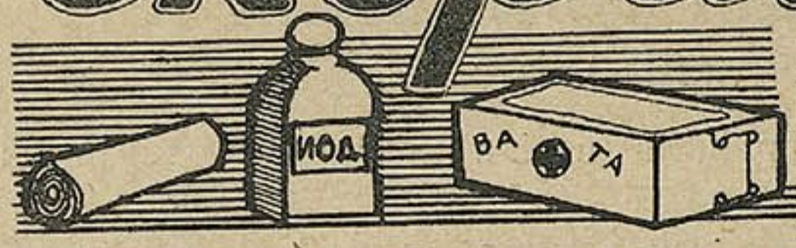
Няхай кожная дэлегатка і ўсе разам абгавораць у сябе гэтае пытаньне, няхай кожная падумае, што яна можа і павінна зараз-жа зрабіць.

Б. Дварэцкая.

Сялькоркі! Пішэце, як рыхтуецца вёска да збору ўраджаю. Што робіцца для арганізацыі дапамогі беднаце ў час збору ўраджаю.

Сялькоркі павінны быць застрэльшчыкамі ў справе арганізацыі сацыялістычнага спаборніцтва на вёсцы. Пішэце нам аб сацыялістычным спаборніцтве ў сельскай гаспадарцы.

скорая помощь на дому



Чым дапамагчы ўкушанаму гадзюкай.

Укус зьмяі амаль заўсёды зьяўляецца небясьпечным для чалавека, бо ў кроў пападае зьмяіны яд. Вось чаму пры ўкусе зьмяі неабходна сваячасовая правільная дапамога.

На месцы укусу бываюць ў некаторых выпадках толькі 2 кропкавыя болькі, а інады паяўляецца пухліна, месца укусу чырванее. Пасьля паяўляецца ацёк. Могуць таксама ўтварыцца пухіры. Ва ўкушанага пачынаецца галавакружэньне, дрыжаньне, рвота, панос, абмарока і калі не дапагчы хвораму, ён можа хутка памерці.

Першая дапамога пры ўкусе зьмяёй такая: трэба перавязаць ўкушанае месца (нагу, руку) вышэй раны рушніком, вяроўчынай, папругаю. Ня спыняць крывасток, а, надворот трэба, найбольш выціснуць крыві з раны. Інават, калі ў роце, на губах няма болек ці драпін, трэба зараз-жа высмактаць яд з раны. Можна прыпякчы параненае месца расьпечаным железам, ці дакрануцца да ранкі запалкаю, абмочанаю ў моцным азотным ці саляным квасе. Пасьля прыпяканьня трэба зьняць перавязку, карысна таксама прамыць рану нашатырным сьпірытусам.

Дапамога пры параненьні бешанай жывёлінай.

Калі параніць чалавека бешаная жывёліна (сабака, воўк), трэба абмыць рану і як мага хутчэй хворага накіраваць ў пастэраўскую станцыю. Толькі ў гэтым адзіны ратунак.

Такія станцыі маюцца ў Менску, Віцебску, Гомелі, Магілеве і іншых.

Калі ўжаліць пчала.

Трэба выцягнуць жала з цела, паліць на ранку 1—2 кроплі нашатыру і пасьля прыкладаць халодныя прымочкі. Для гэтага ў пасудзіну з халоднай вадою кладуць дзьве чысьценькія анучкі, адну выціскаюць і прыкладаюць да месца ўкусу, праз некалькі хвілін, калі кампрэс пасьпеў сагрецца, яго зьнімаюць і замяняюць другім, вынятым з вады, а першы зноў кладуць у ваду.

Как оказать помощь утопающему.

При спасании тонущего необходимо иметь в виду следующее:

Ободрять тонущего криками, что его спасают и что ему следует двигаться руками и ногами, стараясь удержаться на поверхности 1—2 минуты. Бросать веревку в воду, вожжи, длинные пояса, доски, лестницы, кричать тонущему, чтобы он ухватился за эти предметы. Бросающийся на помощь должен раздеться; если же время не позволяет, то он должен хотя бы снять сапоги, верхнее платье вывернуть карманы и развязать внизу кальсоны.

Тонущие обычно хватаются за руки, за шею спасающего и, таким образом, мешают ему плыть. Вот почему спасающий должен подплыть к тонущему сзади, схватить его за волосы или голову положить его лицом вверх к себе на грудь, причем сам он ложится на спину, оставаясь в таком положении, пока подоспеет помощь, или же плывет на спине.

Следует всегда бросаться в воду выше того места, где предполагается утопленник. То место, где находится утонувший, узнается по пузырькам воздуха, которые время от времени появляются на поверхности. Нужно помнить одно чрезвычайно важное правило—*действовать быстро и решительно*.

Как только утонувший извлечен из воды, необходимо поскорее снять одежду или лучше разрезать ее. Извлеченному из воды нужно очистить рот, глотку, ноздри от попавшей в них пены, грязи, песку, ила и т. д. Повернуть утопленника лицом вниз на бок, подставить под живот колено, или положить его на сложенную валиком одежду, или на поленое, обернутое в одежду и надавливать на спину, чтобы вылилась вода изо-рта, глотки и верхних дыхательных путей. Нажав раза 3—4 на спину, немедленно положить пострадавшего на спину и приступить к искусственному дыханию. Цель искусственного дыхания—вызвать у пострадавшего нормальное дыхание, ввести в кровь кислород, что достигается постепенным растягиванием и сдавливанием грудной клетки.

Берут руки пострадавшего ниже локтей и с силой оттягивают их от боковых сторон груди за голову так, чтобы локти касались земли. Удерживают локти в этом положении несколько секунд, затем производят обратное движение и плотно прижимают руки к бокам нижней части грудной клетки и к животу. Искусственное дыхание нужно производить настойчиво, не спеша и продолжать его довольно долго. Известны случаи, когда спасли человека после 1-2 часов применения искусственного дыхания. Во всяком случае, если имеется хоть маленькая надежда на спасение—прекращать искусственное дыхание не следует.

При искусственном дыхании нужно растирать верхние и нижние конечности суконной тряпкой, мягкой щеткой, давать нюхать нашатырный спирт, согревать тело горячими бутылками, всякой одеждой. Если появляются признаки дыхания, то не следует прекращать оживляющих мер до тех пор, пока обмерший не будет правильно дышать, затем его нужно перенести в постель, давать теплое питье, возбуждающие капли, закрыть теплым одеялом. Желательно, чтобы больного осмотрел врач и дал свои указания на дальнейшее время.

Д-р Нейфах.

КАРЫСНЫЯ ПАРАДЫ.

Уничтожайте мух.

Чтобы уничтожить мух, прежде всего надо мешать им плодиться. Для этого нужно удалить от жилья всякую падаль, навоз и отбросы, в которых выводятся мухи. Не следует так-же допускать, чтобы сами жители повсюду по двору и вокруг дома—разбрасывали свои испражнения. Человеческия испражнения нужно каждый раз засыпать землей вершка на 2—3, а где есть—торфом. Отхожее место нужно устроить так, чтобы стенки были плотно сбиты или замазаны, а сиденье закрывалось. Тогда мухи не смогут пробраться туда для кладки яичек.

Пищу, посуду, полотенца для посуды нужно хранить в закрывающихся ящиках или шкафчиках. Иначе мухи будуць заживать все это и приносить заразу. С'естные припасы в лавках, чайных, столовых, следует держать или под стеклом или под сетками.

В жилищах нужно уничтожать мух хлопушками, мухаловками липкими бумажками. Липкие бумажки легко сделать, смазав плотную бумагу густой патокой

На зиму мухи засыпают, приютившись где нибудь в сухих углах и щелях и просыпаются, когда наступает тепло. Зимой следует поэтому осмотреть все теплые помещения, где могут зимовать мухи. Найденых спящих мух сметают веником и сжигают в печке. Чем больше мух будет убито зимой, тем меньше окажется их потом летом.

Понятно, что борьбу с мухами следует вести сообща, всей деревней; надо уничтожать их во всех дворах, иначе мух не извести.

Кроме домашней мухи, не кусающей людей, к осени в жилища залетают жалящие мухи—жигальи. Эта муха своим острым хоботком прокалывает кожу людей и животных и пьет их кровь. При этом она может заносить прямо в кровь человека микробов некоторых болезней, например, сибирской язвы и рожи. Уничтожать жигалок нужно теми же способами, что и домашних мух.

Слепни.

Слепни, кусая животных и людей, могут заражать их сибирской язвой и другими болезнями. В жаркие дни слепни часто, пролетая над водой—на лету пьют из нее воду. Этим мы можем пользоваться, чтобы их иничтожать. Для этого лужи где пасется скот, заливают небольшим количеством керосина или нефти.

Когда слепень пьет из такой лужи воду, керосин или нефть закупоривают у него дыхательные трубочки, и слепень задыхается и тонет в воде. Иногда для борьбы со слепнями устраивают такие ловушки нарочно: выкапывают яму для воды или ставят на пастбище колоду с водой и поливают эту воду нефтью или керосином.

Зьнішчым камароў.

З камарамі трэба змагацца зімою і ўлетку. Узімку адшукваюць іх зімоўку ў паграбах і розных шчылінах. Ацупянелых камароў зьмятаюць з сьцен і столі, зьбіраюць і паляць у печы. Калі-ж камары лятаюць, то ў пограбе трэба запаліць табаку ці махорку, паклаўшы яе на кавалак бляхи. Тутуновы дым глушыць камароў, яны падаюць з сьцен і столі, пасьля чаго іх трэба пазьметаць і спаліць.

Калі больш камароў спаліць зімою, то іх менш наплодзіцца ўлетку

Каб перашкодзіць камарам пладзіцца, трэба асушыць такія месцы, дзе скапляецца і састойваецца вада. Дробныя лужы і балотца трэба засыпаць зямлёю ці зрабіць вадасток. Трэба сачыць за тым, каб вада не застойвалася ў розных чарапках, бітых пляшках, бляшанках. Бочкі, у якіх вада захоўваецца на выпадак пажару, трэба накрываць шчыльнымі крышкамі, каб камары не маглі ў такія бочкі адкладаць свае яйкі.

У стаячых няглыбокіх стаўках, канавах, якія служаць для вадапою жывёлы і іншых гаспадарчых патрэб належыць разводзіць рыбу, якая зьнішчае заплодні камароў. Карысна таксама заводзіць хатнюю вадзяную птушку, якая таксама дапамагае змагацца з камарынымі заплоднямі.

Калі бліжняе балотца чаму небудзь засыпаць нельга, трэба яго праз кожныя 10 дзён заліваць нафтаю ці газаю па чвэрці хунта на кожную сажэнь, ад гэтага камары таксама гінуць.

У малярыйных мясцох карысна на лета завешваць вокны марляю, праз якую камар не пралазіць у хату. Калі-ж у хату наляціць многа камароў трэба рашчыніць вокны і дзьверы і сярод хаты на якой небудзь бляшанцы запаліць гліцу ад сьвежай хвоі. Дым такі прымусіць камароў выляцець. Карысны дапаможнік чалавеку ў барацьбе з камарамі гэта лятучая мыш якую трэба аберагаць.

▲▲▲▲▲▲▲▲▲ ▲▲▲▲▲▲▲▲▲

АДКАЗЫ НА ЗАПЫТАНЬНІ.

Г-ке Зенькевич Наталии Андреевне.

(С-х. т-во „Набат" Озериц. С/с. Толочинского р-на Оршан. Округа).

Напишите заявление прокурору Минокруга (Советская д. № 68) с просьбой об отмене решения по Вашему делу и пересмотру его.

Ваше заявление о взяточничестве судьи не должно быть голословным, а надо указать факты.

Укажите новые обстоятельства по Вашему делу, напр. свидетели, письма и т. п.

Укажите в заявлении, где находится ваше дело, в каком Нарсуде.

А. Ф. Калашниковой—Быхов.

На В/запрос—кому должны абортные комиссии разрешить аборт—есть инструкция, разосланная еще в 1924 г. Наркомздравом Белоруссии.

При разрешении аборта надо учесть: 1) Аборт можно делать только тогда если беременность до 2-х месяцев, посьле 2-х месяцев аборт опасен для жизни женщины, и в таких случаях нужно давать письменную справку, что отказано в аборте в виду беременности двух месяцев. 2) При разрешении аборта нужно учесть материальное положение, жилищные условия есть-ли уже дети и т. д. Но основное, надо считаться с тем, что если женщина-работница, батрачка, беднячка, середнячка все же решила сделать аборт, несмотря на убеждения—тогда лучше разрешить ей сделать это в больнице, дабы она не ходила к бабке.

Инспектор Охматмлада.

Федеринчик Нине Антоновне.

Сообщите по какой причине не взыскиваются присужденные Вам судом алименты, либо по тому что судебный исполнитель халатно относится к взысканию или потому, что сам ответчик укрывается от платежа.

В первом случае Вам следует обжаловать действия судебного исполнителя в Нарсуд (по листу, прикрепления суд. исполнителя).

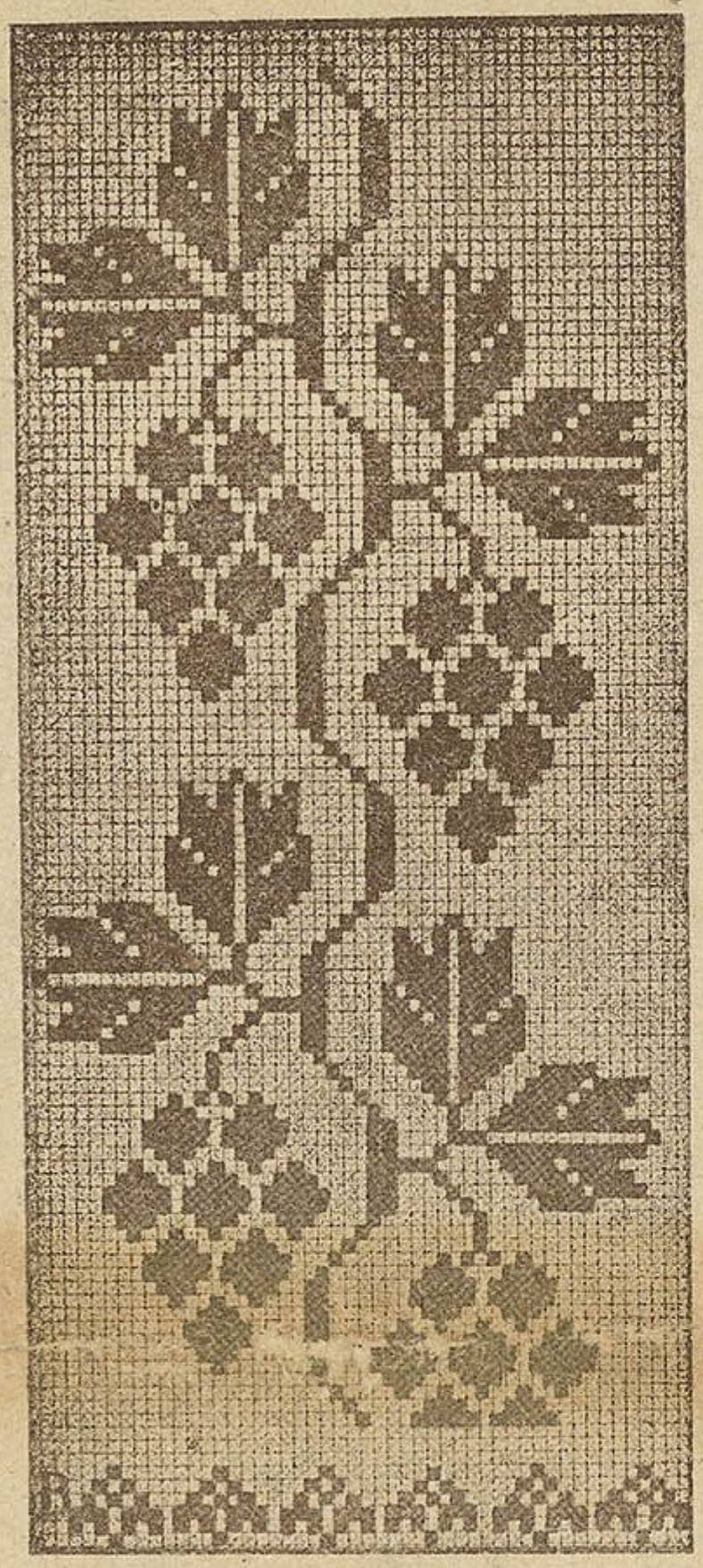
Во втором нужно возбудить уголовное дело по обвинению вашего бывшего мужа по ст. 232 (злостный неплательщик алиментов).

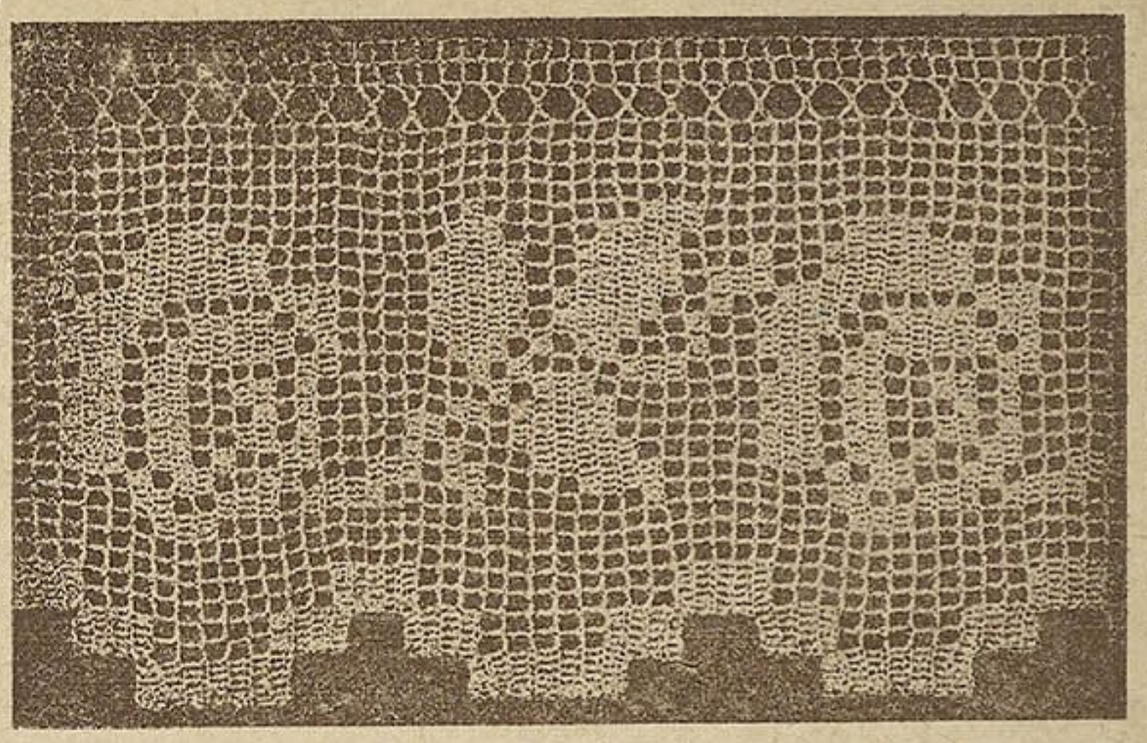
Возможно, что исполнительный лист находится в милиции, тогда обжаловать можно т. Кролю.

Г. Минск, Штаб милиции, или РКИС Бюро жалоб, Советская д. № 55.

Юрисконсульт Охрматмлада *Лившиц.*

29.VI.
616





УВАГА!

З гэтым нумарам усе падпішчыкі атрымаюць выкройку.

Малюнак выкройкі быў надрукаваны ў папярэднім № 11 „Белрабсялянкі“.

ЛЁТАРЭЙНЫЯ БІЛЕТЫ

больш друкавацца ня будуць.

Сьпяшайцеся прыслаць іх у рэдакцыю, бо 5 жнівеня будзе розыгрыш.

Выражце гэты білет, напішэце на ім сваё прозьвішча, імя, адрас і тэрмін падпіскі

І РАЗАМ З КВІТКОМ НА ЗДАЧУ ПАДПІСКІ

перашліце ў рэдакцыю часопісі

„БЕЛАРУСКАЯ РАБОТНІЦА І СЯЛЯНКА“

Менск, Савецкая 45.

Лётарэйныя білеты пачалі друкаваць ў нашай часопісі з сакавіка месяца, але права на ўдзел у лётарэі маюць толькі тыя, хто падпісаўся на „БЕЛРАБСЯЛЯНКУ“ ў час з 1-га студзеня да 1-га мая, ня менш як на 3 месяцы.

3-х месячныя падпішчыкі перасылаюць у рэдакцыю (разам з квітком на здачу падпіскі) . . **1 білет.**

Паўгадовыя . . . . . 2 білеты.

Падпішчыкі на 9 месяцаў . . . 3 білеты.

Падпішчыкі на год . . . . . 4 білеты.

Каляктыўныя падпішчыкі прысылаюць адразу ўсе білеты з агульным квітком на здачу падпіскі.

Перасылка лётарэйных білетаў павінна быць аплачана маркамі, даплатныя—выкупляцца ня будуць.

Лётарэйны білет №

НА ПРАВА ЎДЗЕЛУ Ў ВЯЛІКАЙ ЛЁТАРЭІ ЧАСОПІСІ „БЕЛАРУСКАЯ РАБОТНІЦА І СЯЛЯНКА“.

Прозьвішча і імя .....

Паштовае аддзяленьне .....

Акруга .....

Раён .....

Вёска .....

Тэрмін падпіскі .....

Выдавец—**Аддзел работніц і сялянак ЦК КП(б)Б.** *Рэдактары* **С. Крэмер. М. Меерзон.**

Менск, друкарня БДВ. Заказ № 3001. У ліку 12.600 экз. Галоўлітбел № 1906.

##3н//193927 (050)

1964 г.

2

B0000000226 1578